

UN CONSEILLER BROMONTOIS VICTIME D'INTIMIDATION?



Louis Villeneuve

PAGE 5

La Voix de l'Est

PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



QUÉBEC SOMMÉ D'AGIR

Bonin et Bonnardel dénoncent l'inertie du gouvernement dans le dossier du carrefour giratoire à l'angle de Pierre-Laporte et de Robitaille

PAGE 3

PHOTO ALAIN DION

CULT YOGOURT
Les ingrédients d'un succès
PAGE 4



CANTON DE ROXTON
Des chevaux abattus
PAGE 2

THERMOPOMPE MURALE
12 000 BTU *KoolKing*

1 695\$ + TAXES

INSTALLATION INCLUSE • DÉTAILS EN MAGASIN

GNR CORBUS
Confortablement installé
GNSCORBUS.COM

VOS EXPERTS EN CLIMATISATION ET CHAUFFAGE
450 375-5030

3673753

SPÉCIAUX DU MOIS D'AOÛT



CÉRAMIQUE
12 po x 12 po
ou 13 po x 13 po
(En inventaire)

20% de rabais



Coupons de **PRÉLART** ou **TAPIS**

30% de rabais

Couvre-Planchers Eddy
DEPUIS 1979

9, rue Irwin, Granby
450 378-3951

83-c+1x
6 28992 00001 1

3784703

EN BREF

Une fillette repose dans un état critique

Une fillette de deux ans lutte pour sa vie après avoir été retrouvée dans la piscine familiale, dimanche après-midi, à Acton Vale. Les services d'urgence ont été alertés vers 14 h après que l'enfant eut été découverte dans la piscine, possiblement par ses parents. Des manœuvres ont aussitôt été entreprises. La fillette a été transportée d'urgence dans un hôpital. Son état était jugé critique, hier, a fait savoir la Sûreté du Québec. L'investigation a été confiée à la Division des enquêtes criminelles de la SQ puisqu'il s'agit d'un événement impliquant un enfant en bas âge. Tout porte à croire que la fillette aurait échappé à la surveillance de ses parents. Aucun élément criminel n'a été décelé dans cette triste affaire.

KARINE BLANCHARD

Une contravention de 544 \$ pour un grand excès de vitesse

Une conductrice a appris que conduire rapidement peut entraîner des conséquences coûteuses. Les policiers de la Sûreté du Québec ont effectué une opération radar à Pike River vendredi et ont capté l'automobiliste qui roulait à plus de 90 km/h dans une zone de 50 km/h. La conductrice de Bedford a reçu une contravention de 544 \$. Six points d'inaptitude s'ajouteront à son dossier de conduite. KARINE BLANCHARD

Il se cache dans le frigo pour échapper aux policiers

Un homme qui avait failli à ses conditions de remise en liberté a fait preuve d'originalité au moment de choisir sa cachette

pour échapper aux policiers: il a opté pour le frigo! Les policiers sont intervenus près d'un bar de la rue Léopold à Cowansville, dans la nuit de vendredi à samedi, pour une chicane de couple. En entrant dans le bar pour localiser une personne impliquée dans l'histoire, ils ont vu un homme partir en courant pour se cacher dans le réfrigérateur. L'individu en question, Allain Brindle, 68 ans, devait respecter diverses conditions, dont celles de ne pas se trouver dans un bar et respecter un couvre-feu, ce qui lui a valu le dépôt d'accusations, explique la sergente Aurélie Guindon, porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie. Des stupéfiants ont aussi été trouvés sur lui lors de son arrestation. Plus tard cette nuit-là, les policiers qui patrouillaient dans le secteur ont reconnu le véhicule d'un autre homme qui devait respecter un couvre-feu et ne pas être dans les bars. Son véhicule était garé dans le stationnement du même établissement où le premier homme avait été arrêté. L'individu a lui aussi été épinglé dans le bar et se trouvait en possession de stupéfiants. Des accusations concernant ces infractions ont été déposées contre Pierre McGowan, hier.

KARINE BLANCHARD

Ivres, ils mettent le feu au téléviseur

Deux individus en état d'ébriété auraient mieux fait de s'abstenir d'allumer un feu de joie sans avoir de bois à portée de main, ce week-end, à East Farnham. Les policiers se sont rendus dans le secteur après avoir reçu une plainte pour bruit. À leur arrivée, ils ont découvert deux personnes en état d'ébriété. Le duo avait décidé d'allumer un feu de joie en faisant brûler un téléviseur. L'intervention des pompiers a été nécessaire pour éteindre le feu. KARINE BLANCHARD

Une scène inhumaine

Deux chevaux morts retrouvés attachés à un arbre



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

CANTON DE ROXTON — « Ça ne se fait pas. Je ne comprends pas. Je comprends juste pas », laisse tomber un citoyen du Canton de Roxton dont les deux chevaux auraient, selon toute vraisemblance, été abattus. Après s'être échappés de leur enclos il y a trois semaines, ils ont été retrouvés attachés à un arbre. Morts.

Leur propriétaire, qui a préféré conserver l'anonymat, n'est pas tendre à l'endroit de la personne qui pourrait avoir posé ce geste. « C'est une ostie de sans-cœur », a-t-il lancé en entrevue téléphonique avec *La Voix de l'Est*, hier après-midi.

Ses deux chevaux âgés d'une dizaine d'années, Ruby et

Shelsy, se sont sauvés de leur enclos aménagé sur son terrain de la route 222, dans la nuit du 6 juillet dernier. À ce moment-là, des policiers ont réussi à les rattraper et à les attacher à un arbre, le temps de retrouver leur propriétaire.

Mais lorsque ce dernier s'est rendu sur place pour les récupérer, les chevaux avaient brisé leur corde et avaient de nouveau disparu dans le secteur boisé.

« Il y a sept ou dix jours, je suis allé sur mes terres et j'ai vu des traces de chevaux un peu partout. On a recommencé à suivre les traces. Et j'y suis retourné hier (dimanche) matin. On est allés voir, on a fouillé. Les traces étaient plutôt fraîches, j'avais encore espoir qu'ils seraient encore en vie », raconte le père de famille, précisant qu'il possédait ces animaux pour sa fille.

COUPS DE FEU

Lorsque son voisin, qui a participé aux recherches, l'a appelé plus tard le même jour, les nouvelles n'étaient pas bonnes. Ses chevaux

de race *Paint Horse* et *Paint Appaloosa* avaient été retrouvés morts dans le bois, à moins d'un kilomètre de son terrain.

Et la scène qui s'offrait à ses yeux était inhumaine.

« Les chevaux étaient attachés à un arbre. Il y en a un qui n'avait plus de tête et qui était en état de décomposition sévère et l'autre avait deux ou trois jours de décomposition », décrit-il.

Le Roxtonais croit dur comme fer que les bêtes ont été abattues. « On regarde le crâne et il y a un trou. Ça ressemble à ça », dit-il sans la moindre hésitation. Des coups de feu auraient par ailleurs été entendus plus tôt la semaine dernière, ajoute-t-il.

Cette triste histoire a suscité beaucoup de réactions sur les médias sociaux. La photo de la carcasse attachée à un arbre publiée sur la page Facebook *Blacklist pour animaux de compagnie* a été partagée à plus de 400 reprises. Une pluie de commentaires accompagnait également la publication.

La Sûreté du Québec a ouvert une enquête pour une affaire de cruauté envers les animaux. Des témoins doivent être interrogés aujourd'hui par les policiers.



Un des deux chevaux disparus.



Deux chevaux ont été retrouvés morts dans un boisé de la route 222 dans le Canton de Roxton, dimanche. L'un d'eux avait un trou dans le crâne, ce qui laisse croire au propriétaire que ses animaux ont été abattus. — PHOTOS TIRÉES DE FACEBOOK

SOMMAIRE

Affaires	4
Arts et culture	6
Horoscope	17
Jeux	19
Loterie	16
Nécrologie	18
Opinions	10
Petites annonces	18
Sports	20

NOUS JOINDRE

FACEBOOK
facebook.com/
lavoixdelest

TWITTER
@lavoixdelest

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555
Abonnement et livraison
450-375-4555, option 2
Les Petites annonces
450-375-8888
Événements urgents
450-375-9081
Bell mobilité (gratuit)
#172 66

TÉLÉCOPIEURS
Rédaction 450-777-4865
Publicité 450-777-7221
Petites annonces 450-375-2195

COURRIEL
Rédaction redaction@lavoixdelest.ca
Abonnement abonnement@lavoixdelest.ca
Publicité publicite@lavoixdelest.ca
Annonces classées classees@lavoixdelest.ca

MÉTÉO

Nicolas,
Cosmos U7,
Granby

AUJOURD'HUI
Généralement nuageux avec 40 % de probabilité d'averses le matin. Averses débutant en après-midi. Risque d'un orage en après-midi.
Max. 22 Min. 13

DEMAIN
Nuageux avec 40 % de probabilité d'averses.
Max. 20 Min. 12

Une question de sécurité

L'aide de Québec de nouveau réclamée pour l'aménagement d'un deuxième carrefour giratoire, boulevard Pierre Laporte



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les bouchons monstres créés sur l'autoroute 10 par les travaux de réfection et les visiteurs du Zoo. Les nombreux événements estivaux qui densifient la circulation automobile dans et autour de Granby. Il n'en fallait pas plus pour que le maire, Pascal Bonin, et le député de Granby, François Bonnardel, reviennent à la charge pour réclamer la participation du ministère des Transports du Québec (MTQ) pour l'aménagement d'un carrefour giratoire à l'angle du boulevard Pierre-Laporte et de la rue Robitaille.

Les travaux réalisés actuellement sur l'autoroute des Cantons-de-l'Est à Saint-Alphonse-de-Granby étaient prévus, a reconnu hier le député Bonnardel. « Il fallait les faire », dit-il. Mais il demeure préoccupé par la sécurité des automobilistes. Car le flot de circulation est appelé à augmenter. « Il y a 600 000 personnes qui viennent au Zoo, observe-t-il. Et il va y avoir les Jeux équestres mondiaux en 2018 à Bromont. »

« Granby a connu l'une des plus fortes croissances démographiques au Canada dans les 10 dernières années. Mais rien n'a changé au niveau des infrastructures (routières). On est pourtant un pôle régional, une destination touristique », a pour sa part fait valoir Pascal Bonin.

Ce n'est pas la première fois que le maire et le député de Granby unissent leur voix pour réclamer la participation du MTQ pour l'aménagement d'un deuxième carrefour giratoire, boulevard Pierre-Laporte, cette fois-ci à l'angle de la rue Robitaille. C'est une question de sécurité, clament-ils. Si le concept lui-même de l'aménagement a reçu l'aval du MTQ, la question de son financement demeure entière, alors que la facture a été estimée à 6 millions \$.

VIENDRA OU PAS ?

La Ville est prête à assumer 50 % des coûts. Mais le MTQ ne s'est

pas engagé à assumer l'autre part, même si la route est sous sa responsabilité. Cela pourrait-il changer ? Le ministre des Transports, Robert Poëti, a, semble-t-il, affirmé à François Bonnardel son intention de passer à Granby au cours de l'été pour annoncer une contribution du MTQ au projet.

Le maire Bonin, lui, souhaite plus que jamais rencontrer le ministre. « J'ai demandé une rencontre avec M. Poëti depuis un certain temps et je suis incapable de le voir. Le maire de la 15^e ville au Québec est incapable de rencontrer le ministre des Transports », dit-il.

Pascal Bonin va même plus loin. « Les fonctionnaires-dieux à Québec, il faut que ça finisse. J'aimerais que le ministre montre que c'est lui le boss et qu'il agisse. Est-ce qu'il y a une âme à Granby qui pense que l'angle du boulevard Pierre-Laporte et de la rue Robitaille n'est pas dangereux ? Pourquoi il y a un fonctionnaire à Québec qui a décidé que ça ne l'est pas ? », laisse-t-il tomber.

SABLIER

Le temps presse, selon Pascal Bonin. Oui, les Jeux équestres se tiendront en 2018 à Bromont. Mais le développement commercial des terres Miner doit aussi prendre son envol et le développement

résidentiel se poursuit dans le secteur. Et l'école primaire Eurêka est déjà là. « Le sablier est déjà à l'envers », lance le maire.

François Bonnardel dit pour sa part attendre un retour d'appel du ministre des Transports. « Est-ce qu'on va le voir en août ou en septembre ? Je reste confiant qu'on va avoir de l'aide », dit-il, d'autant plus que ce projet d'infrastructures routières est le seul déposé par la ville au MTQ.

Le maire et le député affirment avoir rencontré de nombreuses personnes le week-end dernier, autant aux Voitures anciennes de Granby qu'aux Couleurs urbaines. « Les gens nous ont tous dit qu'on a une belle ville. Mais que ce n'est pas facile d'y rentrer », dit le maire Bonin.

Le député de Granby n'est pas prêt non plus à lâcher le morceau. « Il ne faut pas que ça soit un jeu de négociation entre le centre aquatique (autre projet de la Ville) et le carrefour giratoire. Si on tombe là-dedans, ils vont me trouver sur leur chemin. Ce sont deux enveloppes différentes », dit François Bonnardel.

Ce dernier affirme par ailleurs attendre le dépôt d'un rapport du MTQ sur l'établissement d'un lien routier entre la frontière américaine et Drummondville, qui pourrait transiter par Granby. Le dossier n'est pas nouveau, mais l'élargissement de la route 139, autre importante porte d'entrée de la ville, pourrait être envisagé dans ce cadre, dit-il.

Il a été impossible hier d'obtenir les commentaires du MTQ.



Le député de Granby, François Bonnardel, n'est pas prêt à lâcher le morceau.



« Les fonctionnaires-dieux à Québec, il faut que ça finisse », a lancé hier le maire de Granby, Pascal Bonin. — PHOTOS CATHERINE TRUDEAU



« Est-ce qu'il y a une âme à Granby qui pense que l'angle du boulevard Pierre-Laporte et de la rue Robitaille (photo) n'est pas dangereux ? », questionne le maire Bonin.

EN BREF

Il roule avec un VTT volé sur la piste cyclable

Une plainte concernant la présence d'un véhicule tout-terrain (VTT) sur la piste cyclable à Farnham s'est soldée par l'arrestation d'un adolescent. Les policiers de la Sûreté du Québec se sont rendus dans le secteur, samedi soir, et ont intercepté le véhicule. Ils ont poussé leurs recherches pour finalement apprendre que celui-ci avait été dérobé à Marieville. En contactant le propriétaire, celui-ci a confirmé que son véhicule avait été volé. Le conducteur du VTT, un adolescent de 16 ans, a été arrêté. Lors de l'intervention, il a menacé de brûler les voitures de police, ce qui lui vaudra une accusation criminelle supplémentaire. Le jeune homme demeurera détenu jusqu'à sa comparution.

KARINE BLANCHARD

Des vacanciers au pied pesant

Deux conducteurs en vacances dans la région conserveront un souvenir pas très rose de leur séjour. Une policière de la Sûreté du Québec effectuait samedi une opération radar sur le chemin Saint-Armand, dans la municipalité du même nom, quand elle a capté deux véhicules roulant côte à côte à plus de 130 km/h dans une zone de 80 km/h. Les automobilistes, qui avaient loué des chalets dans la région, ont reçu une contravention de 734 \$ et 10 points d'inaptitude. Leurs permis de conduire ont également été suspendus pour sept jours.

L'alcool en cause dans une embardée

Alcool et conduite automobile ne font pas bon ménage. Un conducteur dans la vingtaine l'a appris à ses dépens lorsqu'il a perdu le contrôle de sa voiture à Bedford, dans la nuit de samedi à dimanche. Le jeune homme a été transporté à l'hôpital pour soigner des blessures mineures. Après avoir obtenu son congé, il a été conduit au poste de police, où il a échoué l'alcootest.

KARINE BLANCHARD

affaires

La recette du succès façon Cult Yogourt

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

FARNHAM — Avec le lait des vaches Jersey et les produits du terroir local, deux jeunes entrepreneurs montréalais ont trouvé dans la région les ingrédients de leur succès. Le yogourt grec qu'ils ont élaboré sous l'étiquette Cult Yogourt a connu un départ canon qui pourrait les inciter à s'installer dans leurs propres locaux au cours des prochains mois.

Pour l'heure, Éloïse Grondin-Bouchard et Adam Coape-Arnold œuvrent, à raison de deux jours par semaine, dans les installations de la Fromagerie des Cantons, à Farnham. Le fromager Hugues Ouellet a ouvert ses portes au duo, qui forme un couple dans la vie comme en affaires, afin qu'il puisse développer ses produits.

Mais leurs yogourts, qui se déclinent en plusieurs saveurs (nature, caramel au sel de mer, chai vanille, abricot lavande, fraise bergamote, etc.), ont connu une popularité quasi instantanée, à tel point que

les entrepreneurs doivent déjà penser à la prochaine étape, c'est-à-dire avoir des installations qui leur permettront d'augmenter leur production. « Ce qui était en développement est devenu un beau succès de distribution et de commercialisation », a lancé M. Ouellet, lors du passage de *La Voix de l'Est*.

« Ça a vraiment explosé. Ça répond mieux qu'on aurait pensé », confirme Éloïse Grondin-Bouchard, originaire de Dunham. « On ne répond pas à la demande de nos points de vente actuellement. C'est un beau problème, mais pourvu qu'il soit réglé rapidement », renchérit Adam Coape-Arnold.

RECETTE GAGNANTE

Leur aventure est née d'un intérêt commun pour le yogourt. « Adam travaillait pour une compagnie de yogourt glacé et il était surpris du fait que ce n'est pas vraiment du yogourt. C'est parti d'une conversation où on s'est dit que ce n'est pas si compliqué à faire. Et on s'est mis à avoir du fun avec ça. On a commandé des bactéries à travers le monde pour faire des tests », explique celle qui a travaillé en

restauration et étudié la nutrition humaine à l'Université McGill.

Dans le cadre de ses expérimentations, le couple a découvert le lait de vache Jersey, « plus riche et plus facile à digérer », précise Adam Coape-Arnold.

C'est ce lait, qui provient pour le moment de la Ferme Homeridge à East Farnham, qui les a amenés dans la région il y a environ un an. Ils ont cogné à la porte de la Fromagerie des Cantons, qui utilise également ce nectar blanc pour ses fromages, afin de pouvoir fabriquer leurs yogourts sur place.

Les fruits et le sirop d'érable qui entrent dans la production des yogourts proviennent en bonne partie de Dunham et, depuis peu, de Sainte-Cécile-de-Milton, alors que le couple a élaboré une nouvelle saveur avec les camerises de la famille Gosselin.

EN DEMANDE

Actuellement, les produits de Cult Yogourt, présentés dans des sachets de 500 grammes et de petits pots de verre de 135 grammes, sont disponibles dans 10 points de vente et cinq



Le bouche-à-oreille a fait son œuvre. Cult Yogourt a du mal à répondre à la demande.

restaurants, à Montréal principalement. « À la Fromagerie Atwater, ils partent en une journée. La moitié est déjà réservée quand je vais les livrer », lance Adam Coape-Arnold.

Le bouche-à-oreille a sans conteste fait son œuvre, se réjouit le duo, qui a été approché par les supermarchés santé Avril et Valmont, intéressés à offrir leurs yogourts onctueux. Avril, à Granby, pourrait en avoir sur ses tablettes à l'automne, avance M. Coape-Arnold. « C'est dur de produire plus

ici, mais éventuellement on aimerait quintupler notre production », relève-t-il.

Un projet qui permettrait à lui et son associée de s'installer à Farnham, dans une bâtisse construite à proximité de la fromagerie, est dans l'air. Mais d'autres municipalités seraient aussi prêtes à dérouler le tapis rouge aux entrepreneurs, qui ont profité de l'aide d'un investisseur privé dans cette aventure.

Outre ses deux fondateurs, Cult Yogourt compte déjà trois employés, dont un à la production, un au graphisme et un autre au développement des ventes.

Détail: la mise en marché de Cult Yogourt est très personnalisée. La mention « Fabriqué par Éloïse dans les Cantons-de-l'Est » apparaît sur les petits contenants de verre, qui se détaillent environ 3 \$ chacun. « Les clients veulent savoir d'où ça vient et qui le fait. On ne peut pas être Liberté ou Danone. Mais on peut être transparents », estime Adam Coape-Arnold.

Précision

Deux précisions concernant notre reportage de jeudi sur des propriétaires de terrains qui ont participé à une rencontre privée avec trois élus municipaux de Sutton pour discuter de règlements d'urbanisme. D'abord, l'entrepreneur Ivan Foster n'a pas participé à cette rencontre. Et François Côté n'est pas propriétaire d'un terrain vacant de 10,7 hectares en zone blanche. Nos excuses.



Adam Coape-Arnold et Éloïse Grondin-Bouchard produisent pour l'instant leurs yogourts grecs dans les installations de la Fromagerie des Cantons, à Farnham. Mais ils devront éventuellement avoir leurs propres locaux afin d'augmenter leur production. — PHOTOS ALAIN DION

« Des gens essaient de m'envoyer des messages »

Le conseiller bromontois Louis Villeneuve porte plainte pour intimidation



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberté@lavoixdelest.ca



Samedi, des œufs ont été lancés dans les fenêtres de la copropriété de Louis Villeneuve. — PHOTO FOURNIE PAR LOUIS VILLENEUVE

BROMONT — Cherche-t-on à intimider Louis Villeneuve ? Le conseiller municipal de Bromont le pense après avoir été victime, samedi, d'un troisième acte de vandalisme en quelques semaines.

Un ou des vandales ont lancé une douzaine d'œufs dans les fenêtres de sa copropriété aux petites heures de la nuit de dimanche. Quelques jours plus tôt, des excréments de chien ont été laissés sur sa terrasse. Et sa motocyclette a été vandalisée au cours de la semaine précédente.

« Je n'ai rien fait les deux premières fois. Je me demandais si ce n'était pas le hasard. Mais là les œufs ! Je ne pense pas que ça soit des coïncidences », explique M. Villeneuve. Il a porté plainte à la police hier pour intimidation.

« Nous enquêtons pour savoir qui aurait pu commettre ces méfaits », confirme Marc Tremblay, inspecteur de la surveillance du territoire au service de police de Bromont.

Ce n'est pas la première fois que M. Villeneuve se retrouve dans une telle situation. Son automobile a été égratignée en février au terme d'une assemblée municipale houleuse, se rappelle-t-il.

Pour lui, il ne fait aucun doute qu'il existe un lien entre ces actes de vandalisme et ses prises

de position politiques. « Je pense qu'il y a des gens qui essaient de m'envoyer des messages. »

M. Villeneuve souligne que deux projets controversés occupent le conseil municipal depuis quelques mois : le projet résidentiel du Val 8 ainsi que la construction d'un manège équestre au Parc équestre olympique. Deux projets contre lesquels il a mené des luttes acharnées.

Un sympathisant d'un de ces projets pourrait être l'auteur des actes de vandalisme le visant, pense le conseiller. « C'est clair qu'on frappe à ma porte », illustre-t-il. « Ça ne fonctionnera pas. Ça fait juste mettre du gaz dans ma fusée. Je vais continuer de défendre ce en quoi je crois et ce pour quoi j'ai été élu. »

M. Villeneuve se dit quand même estomaqué que des individus recourent encore, en 2015, à de l'intimidation pour se faire entendre. « Je cherche à comprendre pourquoi quelqu'un ferait ça. En sommes-nous rendus là, à Bromont, de tenter d'intimider des élus parce qu'on n'est pas d'accord avec eux ? Il y a des façons démocratiques de s'exprimer, pour faire valoir ses idées. »

STYLE COMBATIF

Son style combatif peut déplaire, conçoit M. Villeneuve. Ça ne donne pas carte blanche pour



« Ça fait juste mettre du gaz dans ma fusée. Je vais continuer de défendre ce en quoi je crois », lance Louis Villeneuve.

— PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

perpétrer des actes de vandalisme, dit-il. « Je sais que des gens peuvent ne pas m'aimer, ne pas être d'accord avec mes prises de position. Mais ils peuvent confronter mes idées en assemblée. On est dans une démocratie ; je vais répondre à leurs questions et défendre mes idées », assure-t-il. « Les actes de vandalisme, ce sont des *cheap shots*. »

Consultez-nous pour marcher sans douleur!

Profitez d'une clinique à la fine pointe de la technologie afin de demeurer actif cet été.



Des traitements
PROFESSIONNELS
et efficaces!

- Orthèses Cryos (plus minces, plus efficaces, exclusives)
- Traitements définitifs des ongles incarnés
- Traitements rapides des verrues plantaires
- Soins de pied professionnels
- Laser pour les ongles (champignons)



Centre podiatrique
VOTRE PROFESSIONNEL
POUR LA SANTÉ DE VOS PIEDS

400, rue Principale, bureau 201
Granby

Dr Keven Lambert &
Dr Gabriel Beaudoin
Côté, podiatres



450 372-4735 • centrepodiatriquelambert.com

arts et culture

SYMPOSIUM L'ART D'AIMER

Waterloo dévoile ses couleurs



MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

WATERLOO — Le Parc du carré Foster sera à nouveau le théâtre du Symposium Waterloo et l'Art d'Aimer cette fin de semaine.

« Une récurrence positive » au dire du maire Pascal Russell, pour qui ce rendez-vous annuel constitue un événement-fétiche. « C'est une activité qui vient diversifier l'offre culturelle dans notre municipalité. Ça a lieu dans le parc de mon enfance, au cœur d'un environnement enchanteur. Les artistes embellissent la place », note-t-il.

À sa neuvième année d'existence, le symposium a depuis longtemps acquis ses lettres de noblesse, attirant en moyenne 5000 visiteurs le temps d'un week-end. « C'est une combinaison gagnante, note Cécile Hamel, présidente du comité organisateur. Les visiteurs apprécient beaucoup notre événement et les artistes trouvent l'endroit convivial. »

Huile, acrylique, fusain, pastel, aquarelle et techniques mixtes seront donc à l'honneur, alors que près d'une soixantaine de peintres

des quatre coins du Québec s'installeront dans le parc pour peindre en plein air, samedi et dimanche à compter de 10 h. Environ le tiers de ces créateurs en seront à leur première présence à l'événement, tout comme le président d'honneur Claude Bonneau, artiste-peintre de Baie-Comeau. L'artiste autodidacte est tombé sous le charme de la région l'an dernier lors de son passage à Bromont en art, où il retournera dans deux semaines. Il s'agira toutefois de sa première visite à Waterloo, qu'il a hâte de découvrir. « C'est toujours une surprise d'aller à de nouveaux endroits et de découvrir de nouveaux talents », lance-t-il.

BEAU PROBLÈME

Le symposium fait cependant face à un beau problème : sa renommée est telle que trop d'artistes souhaitent y prendre part. Il a donc fallu refuser six inscriptions cette année, faute d'espace ou parce que les candidats ne répondaient pas tout à fait aux critères de sélection. « C'est dommage, mais je dois me restreindre à avoir moins de 60 participants », affirme M^{me} Hamel. La légende veut toutefois que les heureux élus soient traités aux petits oignons...

Outre l'occasion d'échanger avec les artistes-peintres et de les voir en pleine action, les visiteurs pourront admirer une toile géante,



La présidente du comité organisateur du Symposium Waterloo et l'Art d'Aimer, Cécile Hamel, a présenté hier la neuvième mouture de l'événement. — PHOTO ALAIN DION

mosaïque d'œuvres créées par les exposants sur le thème « coucher et couleurs du soleil ». « C'est un gros plus qui est apprécié des visiteurs, indique l'artiste sheffordoise. Les artistes sortent de leur zone de confort, car il y a un thème imposé, et certains doivent explorer

d'autres médiums, en raison du délai serré pour créer la toile. »

Chaque parcelle de cette œuvre collective sera ensuite vendue individuellement lors d'un encan dont les profits sont remis à une bonne cause. « Ça peut être une bonne façon d'acquiescer une toile

d'un artiste qu'on aime à bon prix », explique M^{me} Hamel.

Si tout se déroule comme prévu, la cuvée de cette fin de semaine mettra la table pour le 10^e anniversaire de l'événement, qui sera célébré en grand — et en couleurs — l'an prochain.

ACHAT / VENTE / LOCATION / RÉPARATION
MACHINERIES LOURDES USAGÉES

NE CHERCHEZ PLUS!
NOUS RÉPARONS VOS MACHINERIES LOURDES!

Les Équipements **PINSO** Itée

RÉPARATION

- 75 \$/heure + pièces au prix coûtant + 10 %
- Possibilité d'unité de remplacement
- Chambre à peinture approuvée

450 266-5000 / 520, rue Rivière, Cowansville
www.pinso.com

opatio

Pour des moments **savoureux** en famille!

DÉJEUNER • DÎNER • SOUPER

{ Apportez }
{ votre vin }

TABLES D'HÔTES

TERRASSE

601 rue Sud, Cowansville | 450 266-7166

POUR RÉALISER
VOS PROJETS
DE CONSTRUCTION

MSA

Coffrage de tous genres

- Résidentiel
- Commercial - Industriel
- Agricole - Isolant
- Dalles, balcons, trottoirs
- Goudronnage
- Finition de plancher
- Béton

Béton Mobile
St-Alphonse Inc.

SERVICE, QUALITÉ ET COMPÉTENCE

111, rue Authier,
St-Alphonse-de-Granby
Cell. : 450 521-2226

450 375-4055

RBO : 8254-9346-02

MSA
betonmsa@videotron.ca

SUTTON

Dandenault et Hill invités à démissionner

MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.ca

SUTTON — Les opposants aux nouveaux règlements de zonage et de lotissement à Sutton ne décolèrent pas. Ils ont réclamé hier soir le retrait des règlements, à défaut de quoi le maire Louis Dandenault et le conseiller Kenneth Hill devaient démissionner.

Comme lors des dernières assemblées du conseil municipal, plusieurs citoyens ont critiqué le maire pour avoir réuni en rencontre privée, en octobre, une douzaine d'acteurs liés à l'industrie de la construction pour discuter des règlements d'urbanisme.

Cette rencontre, soutient Louise Comptois, a été déterminante dans le dépôt des deux règlements controversés modifiant de grands pans des règles de zonage et de lotissement. « Ce qui me choque fortement, c'est que c'est ça (la rencontre) qui a inspiré les changements », a-t-elle affirmé. « Vous auriez dû retourner rencontrer des personnes qui n'ont pas d'intérêts dans ces changements », a-t-elle ajouté. « C'est un manque de transparence. Vous apportez vos propres malheurs. »

M. Dandenault s'est défendu d'avoir favorisé un groupe de citoyens. « On n'a rien promis à personne », a-t-il dit.

Le maire a expliqué avoir rencontré ces citoyens pour sonder leurs opinions sur les façons de favoriser la construction de maisons dans la municipalité. Il dit avoir entendu plusieurs gens critiquer ces dernières années la sévérité des règles. M. Dandenault a indiqué qu'il ne pouvait, pour ce faire, demander l'avis « de caissières du IGA ». Son commentaire a provoqué des protestations de la salle.

Quelques minutes auparavant, M. Dandenault a dit que la

direction générale de la Ville avait discuté de la situation durant la journée avec le bureau du Commissaire au lobbyisme. « On a le droit de rencontrer les gens pour discuter », a résumé le maire.

Ce type de rencontres fait partie du travail des élus, selon M. Dandenault. « Des demandes (de rencontres), il y en a et il en rentre toujours. »

APPEL À DÉMISSIONNER

Interpellés par un citoyen qui leur demandait de démissionner, MM. Dandenault et Hill ont illico refusé. « Personne ne va donner sa démission ce soir pour ça », a lancé le maire.

Les conseillers Serge Poirier et Veerle Beljaars, questionnés par une citoyenne sur leurs sentiments face à cette ambiance de favoritisme, ont donné leur plein appui au conseil. M^{me} Beljaars a rappelé que les deux projets de règlement ont été adoptés à l'unanimité.

Notons que le conseiller Winston Bresee était absent lors de l'adoption de ces projets de règlements en juin. Il fait l'objet d'une enquête de la Commission municipale du Québec pour conflit d'intérêts dans cette affaire parce qu'il a pris part à un vote en mars sur le projet de règlement touchant la superficie des terrains où des maisons peuvent être construites. Le vétérinaire politicien est propriétaire de lots vacants dans le secteur de Glen Sutton.

M. Bresee devra comparaître dans les prochains mois devant la CMQ pour s'expliquer.

RAPPORT EN SEPTEMBRE

Les résultats du processus de demandes de registres seront seulement connus en septembre. Les citoyens des 123 zones touchées par des dispositions des deux projets de règlements de zonage et de lotissement avaient jusqu'à jeudi pour demander la tenue d'un



Des opposants ont réclamé hier soir le retrait des règlements controversés de zonage à Sutton, à défaut de quoi le maire Louis Dandenault (à droite) et le conseiller Kenneth Hill (à ses côtés) devaient démissionner. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

référéndum pour qu'elles entrent en vigueur.

Le nombre de zones ainsi que le nombre de dispositions font que des milliers de registres sont potentiellement possibles. La compilation des demandes de tenues de registres exigera du temps, a indiqué Réal Girard, directeur de l'urbanisme de la Ville. Il sera absent pour les deux prochaines semaines en raison de ses vacances.

M. Girard compte rencontrer le conseil à quelques reprises à son retour pour leur présenter les premiers résultats du processus. Un rapport complet devrait être déposé avant la mi-septembre, a-t-il dit.

Le conseil pourra alors retirer les dispositions contestées ou décréter la tenue de registres.

EN BREF

André Arthur au micro de CHOI

André Arthur s'apprête à effectuer un retour en ondes à la station CHOI Radio X de Québec. Et cette fois, il réclame une « protection juridique totale ». « Je veux que les pires chiens sales d'avocats soient à la disposition de CHOI-FM quand on va me poursuivre. » Plusieurs sources avaient indiqué au Soleil dès la fin

juin que le nom du « roi Arthur » circulait dans les officines de CHOI Radio X pour combler une case horaire à la rentrée. Son retour est maintenant imminent, de l'aveu même du coloré animateur. À moins « d'une catastrophe », une annonce officielle devrait avoir lieu dans les prochains jours. L'homme de 71 ans est à finaliser ses négociations avec RNC Media et devrait reprendre le micro dès le 17 août, jour de l'entrée en vigueur de la nouvelle

programmation de CHOI Radio X. Il ne resterait que « des détails juridiques » à peaufiner, a expliqué M. Arthur dans une entrevue accordée à Radio-Canada, hier matin. Si André Arthur a accepté volontiers l'offre de CHOI Radio X, il ne l'a pas fait à n'importe quelles conditions. En échange de son franc-parler, il réclame une protection de son employeur en cas de poursuites qui seraient intentées pour ses propos tenus en ondes. **LE SOLEIL**

Souffrez-vous de douleur au pied ou à la cheville ?



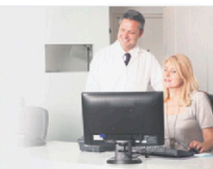
Nous identifierons la cause de votre problème au pied et vous proposerons la solution optimale

✓ Solution novatrice pour soulager rapidement la douleur au pied

✓ Retrouver votre pleine mobilité et mettez fin à votre douleur aujourd'hui

Consultation Gratuite

- ✓ Évaluation avec scanner à la fine pointe de la technologie
- ✓ Analyse biomécanique de votre démarche
- ✓ Prise de rendez-vous rapide



MD
Laboratoire
diagnostique du pied MD

Mal aux pieds?
819 307-4091
Consultations Gratuites
Cliniquedupied-md.com

G.M.F. Centre Médical Robinson
4, rue Robinson Nord
Granby

Prenez un rendez-vous :
450 915-1440
www.cliniquedupied-md.com

« Une période cruciale »

La Fondation Roger-Talbot fait face à des problèmes financiers

MAXIME MASSÉ

maxime.masse@lavoixdelest.ca

GRANBY — La Fondation Roger-Talbot connaît des difficultés financières qui pourraient bien menacer sa survie, si les choses ne s'améliorent pas dans les années à venir.

L'organisme sans but lucratif qui vient en aide aux démunis et aux personnes vivant avec un handicap intellectuel peine à joindre les deux bouts. Ses dépenses dépassent en effet largement ses revenus.

La Fondation a affiché des pertes de 163 000 \$ en 2013 et de 94 000 \$ en 2014. « Et ça risque d'être pas mal dans la même veine pour l'année en cours. On gagne du terrain, mais pas assez pour se financer », affirme son fondateur, Mario Talbot.

Ce dernier lance un appel à l'aide pour tenter de redresser la barre de l'organisme qu'il gère depuis 1983. « En 32 ans, on en a traversé des moments difficiles, mais au niveau du financement, c'est une période cruciale. On ne veut pas être à bout de souffle à tous les ans », laisse-t-il tomber.

M. Talbot l'admet sans ambages, le manque d'argent se fait cruellement sentir. « Les gens sont généreux pour le linge. Ils donnent beaucoup de vêtements

au vestiaire (la friperie de la Fondation), mais c'est des donateurs dont on a surtout besoin. »

L'organisme, qui ne reçoit aucune subvention, dépend des dons et de ses activités pour se maintenir à flot, rappelle-t-il.

Mais les sources de financement de la Fondation qui incluent une tombola annuelle, la friperie, la campagne des lutins et le camping familial situé à Roxton Pond ne rapportent pas assez en ce moment pour sortir du rouge, dit-il.

« Au vestiaire, on donne autant de vêtements qu'on en vend et la tombola nous rapporte à peu près le même montant qu'il y a 30 ans. On aimerait bien avoir un coussin et s'en servir pour dégager des intérêts, mais ce n'est pas le cas. »

PLUSIEURS EMBÛCHES

La Fondation a aussi connu sa part de problèmes au cours des dernières années. Il y a d'abord eu la saga de la piscine de sa base de plein air, qui se trouve en face du camping appartenant à l'organisme.

Destinée aux personnes handicapées intellectuelles fréquentant son camp d'été et aux vacanciers du camping, celle-ci a été construite pour répondre à la prolifération des algues bleues qui empêchaient la baignade dans le lac Roxton.

Le projet amorcé en 2011 a toutefois fait face à une pluie



Le fondateur de la Fondation Roger-Talbot, Mario Talbot, lance un appel à la générosité du public pour aider l'organisme à redresser ses finances — PHOTO ALAIN DION

d'embûches. Un incendie criminel a ravagé les installations sanitaires, des tuyaux mal raccordés ont nécessité la reconstruction de la plomberie et la remise de la salle mécanique a dû être agrandie. Tous ces pépins ont bien entendu fait gonfler la facture finale qui s'est élevée à pas moins de 300 000 \$.

L'entreprise avec laquelle faisait affaire la Fondation pour aménager une clôture autour de sa base de plein air a ensuite fait faillite alors qu'elle avait déjà effectué un paiement de plusieurs milliers de dollars, raconte M. Talbot. Celle-ci n'est toujours pas complétée, faute de moyens pour faire finir le travail.

Enfin, la prolifération de conteurs de vêtements usagés d'Entraide diabète du Québec a également privé la friperie de la Fondation et d'autres organismes locaux de précieux revenus avant que la Ville de Granby n'intervienne avec une nouvelle réglementation.

Et comme si ce n'était pas assez, M. Talbot, qui a subi un infarctus en juin, devra subir une chirurgie dans les semaines à venir. Sa santé chancelante l'a incité à déléguer certaines de ses fonctions et à penser de plus en plus à la relève.

« On se penche là-dessus actuellement », a-t-il avoué, invitant tous les gens intéressés

à assurer la pérennité de la Fondation à se manifester.

Rappelons qu'en plus d'aider les gens dans le besoin, la Fondation favorise l'intégration sociale des personnes handicapées intellectuellement en leur offrant de nombreuses activités, dont des cours d'apprentissage à l'autonomie. Son camp d'été spécialisé vise quant à lui à offrir un peu de répit à leur famille.

Qu'il s'agisse de dons personnels et corporatifs ou de bénévolat, toute forme d'aide est la bienvenue pour aider la Fondation Roger-Talbot, affirme son fondateur. Pour plus de détails, il suffit d'appeler au 450-378-2243 ou visiter le www.fondationrobertalbot.org

Votre musique sans limite
avec **LG MUSIC flow**

Imaginez votre musique, contrôlée du bout des doigts, où que vous soyez chez vous.



...bien plus que de l'électronique!

Nous sommes spécialisés également :

- Projet clé en main :**
- Système d'alarme
 - Musique multi-pièces
 - Contrôle de l'éclairage
 - Domotique
 - Stores et toiles motorisés
 - Salle de conférence
 - Aspirateur central

Téléviseur | Système Audio | Informatique

Radio d'autos | Meubles

Et obtenez le bon produit au bon prix !

sonxplus

sonxplus.com | domotique-sonxplus.com

39, rue Évangeline, Granby 450.378.9816



Ford
PRIX EMPLOYÉS*
 ILS SONT DE RETOUR

AVEC NOTRE
PLUS GROS ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC **FORD**

BAILIE P.
 EMPLOYÉE DE FORD

MAX F.
 EMPLOYÉ DE FORD



FOCUS SE 2015
 À BOÎTE AUTOMATIQUE

LOUEZ POUR
213 \$ PAR MOIS @ **0,99 %** TAUX ANNUEL**
 POUR 60 MOIS AVEC UN ACOMPTE DE 1 195 \$. INCLUANT 1 392 \$ EN RABAIS PRIX EMPLOYÉS. FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS. TAXES EN SUS.

ÉQUIVAUT À **98 \$** OU **0 %****
 AUX DEUX SEMAINES À LA LOCATION JUSQU'À 48 MOIS

OU OBTENEZ UN RAJUSTEMENT PRIX EMPLOYÉS DE 2 400 \$† SUR LA FOCUS ST 2015

ACHETEURS D'UN 1^{ER} VÉHICULE
 OBTENEZ JUSQU'À
500 \$
 ÉQUIVALENT À L'ACOMPTE SUR LES MODÈLES FOCUS ET FIESTA NEUFS

NOUVEAUX DIPLOMÉS
 OBTENEZ JUSQU'À
500 \$
 EN RABAIS SUR LES MODÈLES FOCUS ET FIESTA NEUFS

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE SUR TOUTES LES FOCUS SE

- ADVANCETRAC® AVEC CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- JANTES DE 16 PO EN ALUMINIUM PEINT
- GLACES ET SERRURES À COMMANDE ÉLECTRIQUE
- CLIMATISEUR
- CAMÉRA DE RECU
- SYNC®



Allons plus loin
 | quebecford.ca |

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Credit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Credit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPFR de 44 \$ pour les véhicules tous plus de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ, tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSO). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. * L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 1^{er} juillet au 30 septembre 2015 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2015 et 2016 neufs (à l'exception des tous les modèles châssis-cabine, châssis nu et fourgon tronqué, du F-150 Raport, des F-650 et F-750, de la Mustang Shelby GT500, la Shelby GT350, de la Mustang édition 50^e anniversaire). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le bon négocié avec les TCA. Le véhicule ne peut être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford commercial, aux primes pour la location quotidienne, à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux et une limite de kilométrage de 80 000 km (64 000 km pendant 60/48 mois s'appliquent). Les paiements aux deux semaines sont présentés à des fins de comparaison seulement et sont calculés comme suit : les mensualités sont annualisées (multipliées par 12), puis divisées par la période de comparaison (26 pour les paiements aux deux semaines et 52 pour les paiements hebdomadaires). † Cette offre est en vigueur uniquement du 3^{er} février 2015 au 4 janvier 2016 (la « période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens qui ont obtenu un diplôme, ou qui en obtiennent un dans les quatre prochains mois. Des conditions s'appliquent, consultez Ford.ca pour tous les détails relatifs à cette offre. Les nouveaux diplômés admissibles reçoivent 500 \$ (la « prime ») applicables à l'achat, à la location ou lors de la commande à l'usine (durant la période du programme) (une Ford Focus 2014, 2015 ou 2016 neuve ou d'une Ford Fiesta 2015 ou 2016 neuve (chaque étant un « véhicule admissible »). Cette offre est applicable pour un nouveau diplôme admissible. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom du nouveau diplômé admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. Cette offre ne peut être combinée à aucun autre programme qui propose une offre ciblée, y compris le rabais de Ford réservé aux premiers acheteurs. Consultez votre détaillant pour tous les détails. † Cette offre est en vigueur uniquement du 3^{er} février 2015 au 4 janvier 2016 (la « période de l'offre ») lors d'un financement à l'achat ou à la location d'une nouvelle Ford Focus/Fiesta des années-modèles 2015 et 2016 ou d'une Ford Focus 2014 (chaque étant un « véhicule admissible ») effectué auprès de Credit Ford. Certaines conditions s'appliquent, voir Ford.ca pour tous les détails relatifs à l'offre. Les résidents canadiens admissibles reçoivent un rabais supplémentaire équivalent au montant de l'acompte déboursé par l'acheteur jusqu'à un maximum de 500 \$ (la « prime »). La prime peut être combinée à l'acompte ou bien être reçu sous forme de chèque de la part de Ford du Canada. Offre applicable selon la disponibilité des véhicules. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom de l'acheteur d'un premier véhicule. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom de l'acheteur d'un premier véhicule. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. Cette offre ne peut être combinée à aucun autre programme qui propose une offre ciblée, y compris le rabais de Ford réservé aux nouveaux diplômés. Consultez votre détaillant pour tous les détails. * Jusqu'au 31 juillet 2015, obtenez jusqu'à 2 400 \$ en rajustement prix employés à l'achat ou à la location d'une nouvelle Ford Focus ST. † © 2015 Ford du Canada. Limitée. Tous droits réservés.

VOYEZ NOTRE INVENTAIRE SUR FORD.CA OU VISITEZ UN DÉTAILLANT FORD PRÈS DE CHEZ VOUS.

SiriusXM
 De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés††.

opinions

Présidente et éditrice **LOUISE BOISVERT**Rédacteur en chef **FRANÇOIS BEAUDOIN**Directeur de l'information **MARC GENDRON**

« LA VOIX DES LECTEURS »

La répression néfaste pour tous

En réponse à la lettre de Pierre Camiré: ce n'est pas parce que vous respectez la loi et que vous ne vous faites pas arrêter par la police que cela veut dire que tous ceux qui se font arrêter sont nécessairement dans le tort. C'est un raisonnement simpliste et absurde.

J'ai une moto 100 % originale. Lorsque j'ai dû changer mon double échappement, j'ai préféré payer 1500 \$ pour obtenir l'original alors que j'aurais pu installer un « 4-dans-1 » (généralement plus bruyant et performant) pour la moitié du prix.

Résultat? À Granby, en plein trafic, pare-chocs à pare-chocs sur la Principale et le moteur constamment au ralenti (« idle »), je me fais intercepter dans un barrage pour inspection. Une moto de type « Harley » fut la suivante. Naturellement, on laissa la moto tourisme (« Gold Wing ») continuer son chemin comme si de rien n'était.

Considérant abusif un tel traitement, j'ai été au poste de police pour déposer une plainte. J'ai dû insister pour que quelqu'un prenne ma plainte; on a plutôt préféré me dire que les policiers ont le droit d'intercepter n'importe qui, sans aucune raison particulière, point final. On m'a même avoué, sourire en coin, qu'on visait seulement les motos de type « sport » et « custom », parce qu'on les jugeait problématiques.

J'ai de sérieuses doutes que ma plainte a été classée dans les archives (je n'ai vu personne écrire quoi que ce soit) et qu'elle a servi à évaluer le service policier lorsqu'ils font leurs statistiques annuelles. C'est plus facile de dire que tout va

bien lorsqu'on choisit de ne pas considérer les plaintes de citoyens qu'on juge futiles. Apparemment, une plainte pour bruit excessif est valide et une plainte pour harcèlement policier ne l'est pas. On a vu comment le conseil actuel a balayé sous le tapis ce dossier dernièrement, alors ne soyons pas étonnés que les gens blessés ne sautent pas de joie et soient toujours frustrés.

Je n'ai aucune pitié pour le service de police de Granby qui, depuis une dizaine d'années, a choisi une philosophie de répression pour appliquer le Code de la route; une façon dépassée et trop souvent bourrée d'injustices. Une injustice — si petite soit-elle — contribue grandement à la méfiance des gens envers le système de justice (et pas seulement au niveau du Code de la route). Voilà pourquoi tout le monde est considéré comme innocent jusqu'à preuve du contraire et pourquoi dans le doute, on doit s'abstenir de juger quelqu'un comme étant coupable. Le pire, c'est que l'inefficacité de la répression a été prouvée à maintes reprises, même dans le cas qui nous concerne: à Granby, des véhicules bruyants, il y en a toujours. Ça n'a contribué qu'à provoquer les plus délinquants et à créer un peu plus de gens intolérants.

La mauvaise réputation qui colle maintenant à la ville est en prime et ça prendrait un geste significatif de la part de nos dirigeants pour s'en débarrasser rapidement.

Denny O'Breham,
Citoyen déçu qui ne reconnaît plus sa ville
Granby



« LA VOIX DES LECTEURS »

Le fédéralisme n'est pas la voie d'avenir du peuple québécois

À mon vieil ami Jean-Roland Petit, géographe et historien retraité de l'enseignement

Cher ami,

Tu me permettras une citation un peu longue, mais explicite: « Je ne suis pas un pessimiste. Je ne suis pas un défaitiste, je suis un homme inquiet. Et je voudrais faire partager mon inquiétude, à tous mes compatriotes, et particulièrement aux sentinelles, aux veilleurs sur les remparts. Je n'ai jamais ambitionné le rôle de Cassandra. Je ne crois rien irrémédiablement perdu. Seulement je demande — et tout cela, je le demanderais à genoux, si nécessaire... Je demande qu'on cesse de servir à notre peuple, aux jeunes générations canadiennes-françaises, une éducation nationale à la dose minima. Et, tout cela, encore une fois, je le demande, parce que, à mon sens, ce n'est pas à l'heure où le navire touche l'écueil qu'on consulte sa boussole et qu'on sonde les fonds. » (Lionel Groulx, conférence du 14 septembre 1953, dans Pour bâtir, pp. 148-9)

Les trois quarts de ton long article d'opinion paru dans La Voix de l'Est du 31 juillet prouvent très bien que le fédéralisme n'est pas la voie de l'avenir pour le peuple québécois. Même ton dernier paragraphe et ton envoi final ne sont pas une meilleure solution. Laisse-moi te raconter un peu.

J'avais douze ans, en 1942, j'étais en syntaxe au Petit Séminaire de Sainte-Thérèse, devenu depuis le cégep Lionel Groulx, quand ce jour-là, j'ai eu la chance de côtoyer Lionel Groulx à l'occasion de son intronisation comme chanoine et d'assister, le même jour, en après-midi, à une de ses inoubliables conférences. Depuis ce jour, j'ai toujours gardé la conviction que nous formons un peuple distinct, retenu de force dans une fédération qui cherche à nous assimiler, afin de nous faire disparaître.

Dans les années 60, dans un sursaut de dignité et de fierté, le Québec s'est enfin pris en main. Ce fut le temps de grandes réformes. L'une des plus importantes, sinon la plus importante, (suite au rapport Parent), fut celle du ministère

de l'Éducation. Tu as même eu la chance d'y faire carrière comme enseignant d'histoire et de géographie. En même temps s'est développée une force syndicale très active. Dures à contrôler comme du chiendent, les vieilles racines syndicales ont souvent ralenti et coûté très cher au nationalisme québécois. C'est peut-être une des raisons qui font que notre histoire nationale est si peu enseignée de nos jours.

Mais toi, mon vieil ami politique, tu fus des nôtres. Ta génération tout comme la mienne n'ont pas réussi à faire éclore le pays. Ce n'est pas une raison pour barrer la route à un jeune candidat prêt à ramasser et porter à nouveau le flambeau de l'indépendance.

Octogénaire avancé, je m'apprete à casser maison. J'ai donc pensé, pour agrémenter tes vieux jours, t'offrir tous les livres d'histoire de ma bibliothèque, livraison incluse.

Sans rancune.

Jean-Pierre Forget, ex-président, PQ de Robert-Baldwin, 1974, ex-président, PQ de Shefford Saint-Joachim-de-Shefford

Une opinion?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinions@lavoixdelest.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Vous pouvez également nous écrire via www.lapresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. La Voix de l'Est se réserve le droit d'abrégier et de refuser des lettres.**

L'ÉVÉNEMENT ANNUEL IMMANQUABLE LA GRANDE LIQUIDATION



FINANCEMENT À

0% 84

PENDANT

MOIS SUR CERTAINS
MODÈLES¹



GMC CANYON SLE 4X2 2015



MEILLEUR CAMION 2015 SELON
AUTOWEEK BEST OF THE BEST



**TOUS LES MODÈLES
ACADIA 2015**



COTE DE SÉCURITÉ
GLOBALE 5 ÉTOILES
DE LA NHTSA³



**GMC TERRAIN SLE-1
À TI 2015**



LE GMC TERRAIN A ÉTÉ NOMMÉ CHOIX SÉCURITAIRE
PAR EXCELLENCE PAR L'IIHS



GMC SIERRA 1500 DOUBLE CAB 1SA 2015



COTE DE SÉCURITÉ
GLOBALE 5 ÉTOILES
DE LA NHTSA³

JUSQU'À

10 000 \$

DE RABAIS SUR D'AUTRES MODÈLES²

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 160 000 KM/5 ANS SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

GMC
CONTACTERGMC.CA

L'Association des concessionnaires GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2015 neufs sélectionnés. Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada, pour des véhicules livrés entre le 30 juillet et le 31 août 2015. Taux de financement à l'achat de 0% offert sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque ScotiaMD ou de RBC Banque Royale pour jusqu'à 84 mois sur les modèles GMC 2015 sélectionnés neufs ou de démonstration à l'exception des modèles Yukon, Yukon XL, Sierra 2500 HD Diesel, Savana, Canyon 2SA et Canyon 4x4. Les institutions financières participantes peuvent changer. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial et/ou un échange peuvent être requis. Les mensualités et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple: basé sur un financement de 45 000 \$ à un taux annuel de 0%, le versement mensuel s'élève à 535,17\$ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 0\$, et l'obligation totale est de 45 000 \$. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. Transport (1 650 \$ ou 1 695 \$) et taxe de climatisation (100 \$, le cas échéant), inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, et taxes applicables en sus. Offre d'une durée limitée ne pouvant être jumelée à certaines autres offres. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. MD Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. 2. Le rabais de 10 000 \$ combine un crédit de livraison de 3 000 \$ (avant les taxes) offert au concessionnaire par le fabricant sur le GMC Sierra 2015 poids léger (1500) à cabine double, un rabais pour propriétaire de 1 000 \$ (taxes incluses), un crédit de 820 \$ (avant les taxes) en groupe d'options offert au concessionnaire par le fabricant sur le GMC Sierra 2015 poids léger (1500) à cabine double équipé de l'Édition Kodiak et un crédit de 5 180 \$ (avant les taxes) qui est offert au concessionnaire par le fabricant pour le GMC Sierra 2015 poids léger (1500) Base 4x4, SLE ou SLT à cabine double qui est applicable à l'achat au comptant seulement et qui ne peut être combiné à des taux privilégiés à la location ou au financement à l'achat. En optant pour la location ou le financement à l'achat, les clients renoncent au rabais de 5 180 \$, ce qui entraîne l'augmentation des taux d'intérêt applicables. Les rabais varient d'un modèle à l'autre. 3. Les cotes de sécurité 5 étoiles du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules du Department of Transportation (www.SaferCar.gov). Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

VERSION

Raphaëlle

Le PRÊT @ PORTER pour la femme actuelle

Exclusivités : — RAFFINALLA — Elena Wang — Alison Sheri

Dex® KarKass Fabriquée au Québec Designer Québécois luc FoNTaiNe

202, rue Principale, Granby (angle St-Joseph) • 450 956-3300

LES BÉTONS MALOUIN inc.

Notre béton, c'est du solide!

OUVERT 6 JOURS/SEMAINE ET JOURS FÉRIÉS PRIX COMPÉTITIFS

Pour vos travaux, venez chercher ou livraison disponible :

- Terre
- Compost
- Sable
- Concassé
- Pierres blanches
- Pierres de rivière
- Pierres de granite
- Paillis rouge, noir et naturel

450 378-8180 72 Azarie-Côté, Granby

LA PYRAMIDE DU CENTRE D'ÉNERGIE UNIVERSELLE

Méditez dans un lieu sacré!

- * Méditation avec vaisseaux de cristal
- * Soins d'énergie
- * Enseignement
- * Reiki
- * Voyage-atelier dans le sud

348, rue Principale, Saint-Alphonse-de-Granby
450 375-2037 gillesruel@hotmail.com
www.energiereiiki.com

BOUCHERIE ST-PAUL

BOUCHERIEEST-PAUL.COM

Boeuf vieilli à sec jusqu'à 12 semaines

Saucisses et marinades maison

Boeuf • Porc • Agneau
Veau • Poulet • Cheval

Ouvert 7 jours/sem.

Des VIANDES DE QUALITÉ DU QUÉBEC

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD 112 VERS GRANBY

DÉCOUVREZ les saveurs d'une vraie BOUCHERIE

450 948.0788 • 2130, RUE PRINCIPALE EST • SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD

Une ombre au tableau

Une recommandation du rapport Godbout pourrait faire mal aux microbrasseries du Québec

MYRIAM LORTIE
Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — Si le monde brassicole québécois est en plein essor, plusieurs microbrasseries pourraient bien ne pas se remettre de l'abolition de la réduction de la taxe spécifique sur l'alcool dont ils bénéficient actuellement. Cette recommandation fait partie du rapport Godbout, présenté au printemps, portant sur la fiscalité. L'Association des microbrasseurs du Québec est en pleine préparation d'un mémoire afin d'en présenter les conséquences sur leur secteur d'activités.

Pour le président de l'Association des microbrasseries du Québec, Jean-Pierre Tremblay, il est clair que c'est une réduction de la taxe spécifique sur l'alcool, au début des années 2000, qui a contribué à l'émergence et la croissance des microbrasseries connues aujourd'hui partout en régions.

L'une des recommandations du rapport Godbout vise l'abolition de cette réduction. « C'est évident qu'on ne sait pas encore ce que le gouvernement va retenir ou ne pas retenir, mais notre secteur est visé et la façon dont il est visé peut être

dangereuse pour notre industrie. Ça a un impact financier énorme », poursuit-il.

Il explique que ce ne sont pas non seulement les brasseurs, souvent de jeunes entrepreneurs, qui pourront en ressentir les effets, mais également l'industrie agroalimentaire, culturelle et touristique qui les entoure.

L'Association espère donc mettre de l'avant une vision globale du développement brassicole par des mesures fiscales adaptées. Le président souhaite que ce mémoire, dont la sortie est prévue pour la fin du mois d'août, puisse influencer le prochain budget du gouvernement provincial. Le mémoire pourra être déposé lors des commissions parlementaires en septembre.

LES MICROBRASSERIES TOUCHÉES AU CŒUR

Isaac Tremblay, membre au sein du conseil d'administration de l'Association des microbrasseries du Québec, se sent directement touché par cette recommandation du rapport Godbout, lui qui est directeur au développement des affaires à la Microbrasserie Le Trou du Diable, à Shawinigan.

En plus de la taxe d'accise fédérale, qui touche la production des microbrasseries, la taxe en question est d'ordre provincial et touche les produits de l'alcool et du tabac. C'est le brasseur qui la perçoit et qui la charge au détaillant ou au distributeur, ce qui se traduit dans le prix de vente. La réduction de cette taxe permet actuellement aux microbrasseurs de réinvestir cet argent dans leur entreprise.

« Si on abolit cette mesure-là, c'est 42 000 \$ par 1000 hectolitres que les brasseries auront à payer de plus par année. » Le Trou du



Isaac Tremblay, directeur au développement des affaires à la Microbrasserie Le Trou du Diable et membre du conseil d'administration de l'Association des microbrasseurs du Québec — PHOTO ARCHIVES LE NOUVELLISTE

Diable de Shawinigan, qui produit 10 000 hectolitres par an, devrait alors absorber un paiement de plusieurs milliers de dollars à la fin de l'année, ce qui rendrait difficile, voire impossible, le remboursement de ses prêts actuels. En moyenne, les microbrasseries québécoises produisent 1000 hectolitres annuellement. « Quarante-deux mille dollars, c'est pas mal ce qui leur reste à la fin de l'année. »

Il est donc clair pour lui que l'abolition de cette taxe viendrait changer le décor du marché. « C'est sûr que ça viendrait freiner beaucoup l'élan des microbrasseries », poursuit-il. Déjà, l'impact se fait sentir en raison du doute qui plane. « On hésite à investir, parce qu'on nage un peu dans le flou. »

Isaac Tremblay explique que les microbrasseries se butent déjà à toutes sortes de lois et règlements. L'Association des microbrasseries du Québec a émis des recommandations au fil des ans, notamment pour faciliter la tâche aux entrepreneurs. L'une d'elles proposait de moduler davantage cette fameuse taxe. Or, le rapport Godbout recommande d'éliminer la réduction.

« Ça ajoute l'insulte à l'injure, c'est un peu le contraire de ce qu'on demandait », explique Isaac Tremblay. « Il y a plein de choses qu'on peut faire avec toutes les contraintes qu'on a, mais quelque chose d'aussi draconien qu'une taxe comme ça, c'est catastrophique. »



L'une des recommandations du rapport Godbout vise l'abolition de la réduction de la taxe spécifique sur l'alcool dont les microbrasseries bénéficient présentement. — PHOTO ARCHIVES LE QUOTIDIEN



LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAÎT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA
Selon le volume des ventes au détail des marques à gamme complète et calculé de façon continue sur une période de 12 mois.



Innovor
pour exalter



La liquidation **TOP CHRONO** de Nissan

FAITES VITE !
Avant que les dernières Nissan 2015 soient parties

OBTENEZ JUSQU'À

8500 \$
DE RABAIS+

À L'ACHAT AU COMPTANT
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS.

Le rabais de 8 500 \$ s'applique aux Armada 2015 sélectionnés.



MICRA

ALTIMA

SENTRA

ROGUE

PATHFINDER

JUKE

ARMADA

PROPRIÉTAIRES DE NISSAN, OBTENEZ EN PLUS JUSQU'À 1 000 DOLLARS FIDÉLITÉ

SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS • L'OFFRE PREND FIN LE 31 AOÛT 2015 **.

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 1er au 31 août 2015 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis et ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception des dollars d'exploitation additionnelles. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. +Le rabais à l'achat au comptant de 8 500 \$ est basé sur des dollars d'exploitation non-additionnelles et est applicable à l'achat au comptant des modèles Armada 2015 suivants en inventaire : (7CTG75 AA10 / 7CTG75 CC10 / 7CTG75 CR10). Le rabais est uniquement applicable à l'achat au comptant, sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Certaines conditions s'appliquent. ++ L'offre fidélité Nissan (l'« offre ») ne s'adresse qu'aux clients admissibles qui (en date du 1er mai 2015) sont ou étaient propriétaires d'un véhicule de marque Nissan de l'année modèle 2009 ou plus récente, ou dont ils effectuent ou effectuaient la location, ou à l'égard duquel ils ont ou avaient contracté un financement (un « véhicule existant »). L'admissibilité à l'offre sera établie par Nissan Canada inc. (« NCI ») à son absolue discrétion. Il est obligatoire de présenter une preuve de la propriété, de la location ou du financement actuel ou antérieur. L'offre ne peut être transférée ni cédée, sauf à un copropriétaire ou à un colocataire du véhicule existant qui réside dans le même foyer que la personne ayant l'intention de se prévaloir de l'offre. Si le client admissible choisit de louer ou de financer un véhicule de marque Nissan neuf n'ayant pas été immatriculé auparavant (excluant la gamme des véhicules NV, les parcs de véhicules et les véhicules de location quotidienne) (un « véhicule admissible neuf ») par l'entremise de NCI et de Services Financiers Nissan Canada inc. (collectivement, « SFNC »), il recevra un montant spécifié de Dollars Fidélité pouvant être jumelé à un autre montant (les « Dollars Fidélité »), selon ce qui est indiqué ci-après : I. Micra / Versa / Sentra (500 \$); II. Juke / Altima / Rogue (600 \$); III. Frontier / Xterra / Leaf / Murano / Pathfinder (800 \$); et IV. Maxima / Z / Titan, Armada / GT-R (1 000 \$). Les Dollars Fidélité seront appliqués avant les taxes. Par ailleurs, si le client admissible choisit d'acheter ou de louer / faire financer un véhicule admissible neuf (sauf la GT-R et la Leaf) autrement que par l'entremise de SFNC, il recevra un plan de vidange d'huile et de permutation des pneus d'une durée de trois ans ou 48 000 kilomètres (selon l'éventualité qui se produit en premier) qui consiste en un maximum de 6 visites d'entretien comportant chacune 1 vidange d'huile (avec huile à moteur 5W30 classique) et 1 service de permutation des pneus. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire pour tous les détails sur le plan de vidange d'huile et de permutation des pneus. L'offre est valide sur les véhicules admissibles neufs achetés / loués / financés et livrés entre le 1er et le 31 août 2015. Certaines conditions s'appliquent. ©2015 Nissan Canada inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Harper s'en prend au NPD, Trudeau cible Harper

MÉLANIE MARQUIS
La Presse Canadienne

OTTAWA — Tandis que Stephen Harper attaquait la crédibilité des troupes de Thomas Mulcair au Québec, le chef libéral Justin Trudeau débarquait dans le fief du chef conservateur, à Calgary, en déclarant que les heures de ce dernier étaient comptées.

Seuls deux chefs des principaux partis fédéraux avaient prévu des activités publiques hier, au lendemain du déclenchement de la plus longue campagne électorale de l'histoire moderne du Canada, qui s'échelonne sur 78 jours au total.

M. Harper a donné le coup d'envoi à cette deuxième journée en présentant le groupe de députés québécois du Nouveau Parti démocratique (NPD) comme le plus « inefficace » de « toute l'histoire » politique canadienne.

Il a ajouté qu'il n'y avait « pas une seule étoile » dans le caucus québécois de M. Mulcair et qu'en revanche, les cinq seuls députés conservateurs du Québec élus aux dernières élections de mai 2011, eux, avaient livré la marchandise.

Mais « évidemment, pour être un gouvernement plus fort, nous, les conservateurs, on a besoin de plus de représentation du Québec à la table des décisions », a-t-il plaidé en marge d'une annonce économique dans une entreprise de Laval.

LE NPD EN AVANCE

Stephen Harper a tenu ces propos quelques heures après la publication, dans le *Toronto Star*, du tout premier sondage de la campagne. Le coup de sonde de Forum Research donne au NPD une avance de 11 points sur le Parti conservateur à l'échelle nationale.

Le chef néo-démocrate Thomas Mulcair n'a pas riposté à ces salves, ayant décidé de consacrer sa journée à la préparation en vue du premier débat des chefs organisé par le magazine *Maclean's*, qui aura lieu jeudi.

Son lieutenant québécois Alexandre Boulerice, qui copréside la campagne du NPD, l'a fait à sa place en entrevue téléphonique avec *La Presse Canadienne* hier après-midi.

« Quand vous êtes la cible de votre adversaire politique, c'est bon signe. Ça veut dire que vous lui faites peur. Je pense que M. Harper sent la soupe chaude un peu, et déjà, il part sur un mode très négatif », a-t-il analysé.



« Le temps de M. Harper est écoulé, et il est temps que nous ayons un meilleur gouvernement », a lancé Justin Trudeau à Calgary. — PHOTOS LA PRESSE CANADIENNE

Et des étoiles, il y en a plusieurs au sein de la députation québécoise, a assuré le député de Rosemont-La Petite-Patrie, se disant très fier du bilan de l'opposition officielle à la Chambre des communes.

« Hélène Laverdière (députée sortante de Laurier-Sainte-Marie) pourrait être ministre des Affaires étrangères demain matin. Marie-Josée Lemieux (candidate dans Marc-Aurèle-Fortin), qui était vice-présidente de l'Ordre des psychologues du Québec, pourrait être ministre de la Santé. On a un paquet de gens qui sont au courant de leurs dossiers », a illustré M. Boulerice.

Thomas Mulcair n'a pas été le seul à disparaître du radar médiatique quelques heures à peine après la dissolution du Parlement: le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, n'a participé à aucune activité publique, hier. Il a cependant accordé plusieurs entrevues au cours de la journée.

TRUDEAU EN TERRAIN HOSTILE

Ce ne fut pas le cas de Justin Trudeau, qui a prononcé un discours dans un rassemblement partisan en terrain hostile, à Calgary — une allocution qu'il a conclue en servant à Stephen Harper une mise en garde semblable à celle qu'avait lancée son prédécesseur Michael Ignatieff.

« Le temps de M. Harper est écoulé, et il est temps que nous ayons un meilleur gouvernement », a-t-il lancé après avoir promis qu'aucune circonscription canadienne, même les

plus conservatrices, ne serait laissée pour compte par les libéraux.

Il a fait valoir que le plan économique des conservateurs s'était soldé par un « échec », alors que la menace d'une récession plane sur le Canada, et a invité la population à adhérer au changement plutôt que d'opter pour la stabilité que préconisait encore hier matin le premier ministre sortant.

« Stephen Harper n'avait pas de plan B pour faire face à la déroute des marchés financiers et à la chute des prix du pétrole. Et maintenant il demande aux Canadiens de garder le cap? (...) Quand le plan ne fonctionne pas, le véritable risque est le statu quo », a-t-il lancé.

Les hostilités reprendront avec

davantage de joueurs sur la glace, aujourd'hui, puisque Thomas Mulcair et Gilles Duceppe reprendront du service.

Le premier fera une annonce à Montréal — où il doit répondre pour la première fois de la campagne aux questions des représentants des médias — tandis que le second parlera du tracé de l'oléoduc d'Énergie Est dans une conférence de presse à Vaudreuil-Dorion.

Pour sa part, Justin Trudeau sera du côté de Mississauga, dans la grande région de Toronto, en début de matinée. L'horaire du chef conservateur Stephen Harper n'avait pas été précisé hier en fin de journée.

Ils ont dit...

« Il n'y a pas une seule étoile parmi ce caucus de (M.) Mulcair au Québec. »

— le chef conservateur Stephen Harper, à propos du caucus québécois du Nouveau Parti démocratique

« Depuis longtemps — 22 ans —, le Québec a envoyé à Ottawa des députés d'opposition qui sont de plus en plus inefficaces. Dans les régions où nous avons des représentants, on peut voir des résultats efficaces. »

— Stephen Harper devant une poignée de militants et d'employés d'usine à Laval

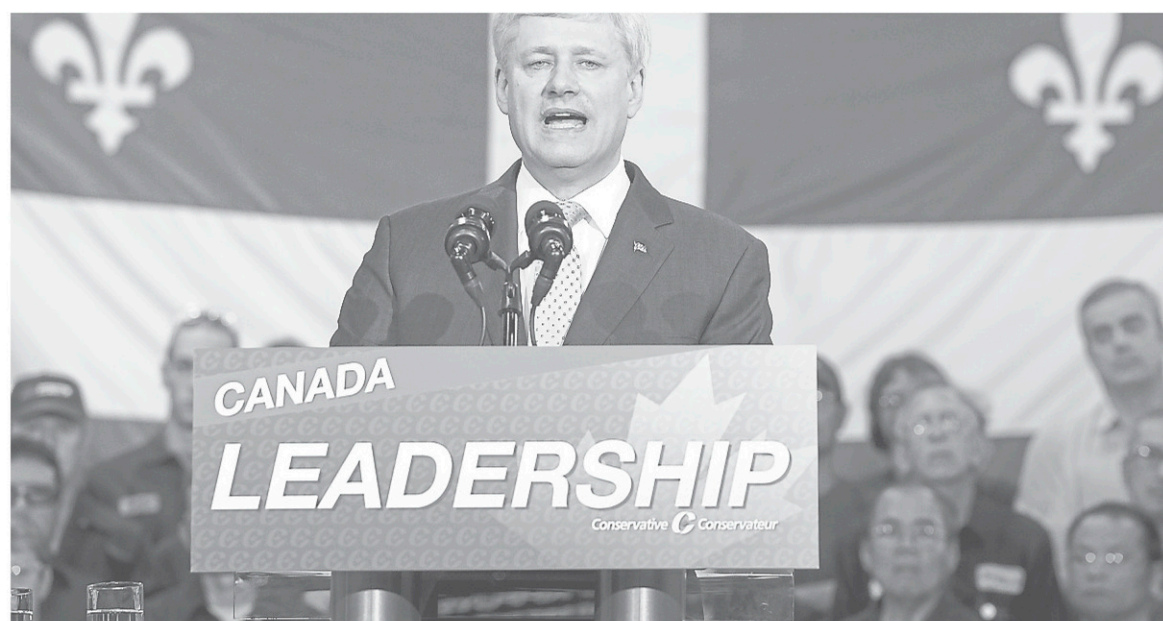
« Quand vous êtes la cible de votre adversaire politique, c'est bon signe. Ça veut dire que vous lui faites peur. Je pense que M. Harper sent la soupe chaude un peu, et déjà, il part sur un mode très négatif. »

— Alexandre Boulerice, qui copréside la campagne du NPD

« Stephen Harper n'avait pas de plan B pour faire face à la déroute des marchés financiers et à la chute des prix du pétrole. Et maintenant il demande aux Canadiens de garder le cap? (...) Quand le plan ne fonctionne pas, le véritable risque est le statu quo. »

« Le temps de M. Harper est écoulé, et il est temps que nous ayons un meilleur gouvernement. »

— Le chef libéral Justin Trudeau, de passage à Calgary



Stephen Harper a donné le coup d'envoi à cette deuxième journée en présentant le groupe de députés québécois du Nouveau Parti démocratique (NPD) comme le plus « inefficace » de « toute l'histoire » politique canadienne.

PROCÈS SHARQC

Reporté d'une autre semaine

DANIEL RENAUD
La Presse

MONTRÉAL — Un juré qui se désiste et un autre accusé qui plaide coupable. Comme c'est le cas depuis six ans, ce sont d'autres rebondissements qui ont marqué ce qui devait être la journée d'ouverture du tant attendu procès SharQc contre les Hells Angels, hier, au Centre de services judiciaires Gouin, à Montréal.

Le début du procès a été reporté à lundi prochain pour permettre de remplacer cette semaine un juré démissionnaire.

Par surcroît, l'un de ces rebondissements cause un autre délai. Le début du procès a en effet été reporté à lundi prochain pour permettre de remplacer cette semaine le juré démissionnaire. Le juge James L. Brunton, de la Cour supérieure, exige d'avoir les 12 jurés et les deux suppléants pour toute la durée des procédures. À moins d'un revirement spectaculaire, la poursuite et la défense devraient faire leur déclaration d'ouverture lundi, et un premier témoin devrait être entendu.

Hier, le juge Brunton a annoncé avoir reçu à la fin de juillet deux lettres, l'une du juré numéro 13, qui demandait d'être libéré, et

l'autre de son employeur. L'homme, un chauffeur d'autobus, expliquait avoir reçu, de la part de son employeur, une entreprise de transport en commun de la région métropolitaine, une proposition de promotion qui constituait « une offre unique d'avancement dans sa carrière », qu'il risquait de perdre s'il demeurait absent durant une longue période. « Ne pensez pas que je veux ainsi me défilier de mon devoir de citoyen », écrit le juré dans sa missive, lue par le juge.

Ce dernier était quelque peu réticent à libérer le juré, compte tenu « de l'arrivée tardive de l'offre de promotion ». La situation a également fait titiller la procureure de la poursuite, M^e Fotini Hadjis, mais elle s'est finalement ralliée à la défense,

qui ne voyait aucun inconvénient à ce que le juré soit libéré.

PLUS QUE SIX

Par ailleurs, le seul accusé qui n'était pas de la section des Hells Angels de Sherbrooke, Émery Martin, de la section de Québec, a plaidé coupable hier au seul chef d'accusation porté contre lui, celui de complot pour meurtre.

La poursuite et la défense ont annoncé en être venues à une suggestion commune, soit que la détention préventive de Martin, qui est de cinq ans et huit mois et qui s'élève à onze ans et demi, lorsque calculée en double, représente la totalité de sa peine, et que celle-ci soit

donc maintenant complétée.

Le juge a entériné la reconnaissance de culpabilité, mais pas la peine, dont les plaidoiries ont été fixées à vendredi. En raison de la reconnaissance de



Le Hells Angels de Québec Émery Martin a plaidé coupable à un chef de complot pour meurtre, hier. Il pourrait être libéré vendredi. — PHOTO RENÉ CHARLES-QUIRION, LA TRIBUNE

culpabilité et du fait que la présomption d'innocence n'existait plus, il a ordonné que Martin soit détenu jusqu'à vendredi, même si le motard était en liberté depuis décembre.

Le juge Brunton a enfin mis en garde les membres du jury de ne pas lire et regarder les nouvelles concernant SharQc, et de ne pas chercher à en apprendre plus sur la guerre des motards et les accusés, alors que le battage

médiatique est plus important avec l'ouverture prochaine du procès.

Les six accusés dont le procès s'ouvrira à compter de lundi sont les frères François et Sylvain Vachon, Yvon Tanguay, Michel Vallières, Christian Ménard et Claude Berger.

Deux derniers accusés, John Coates et Robert Bonomo, auront un procès en anglais en janvier 2017.

GOLF INVERNESS
LAC BROME

Spécial 120\$

4 personnes et 2 voiturettes
Taxes incluses
Les mardis et jeudis après 12h seulement
*Saison 2015

Achetez dès maintenant vos abonnements pour la saison 2016

et **JOUEZ GRATUITEMENT** le reste de la saison 2015

* Selon la catégorie achetée
Informez-vous à la boutique!

450 242-1595 ou 1 800 468-1595
511, chemin Bondville, C.P. 3050, Lac Brome
www.golf-inverness.com

Solaireau spa

Centre de santé & Gîte touristique

Bain vapeur • Bain nordique • Spa extérieur • Massothérapie

EXCLUSIVITÉ DU SITE
pour un groupe de 6 à 8 personnes

SUR RÉSERVATION
450 539-0830
2, rue Chenail, Shefford
www.solaireauspa.com

Du 27 juillet au 10 août inclusivement tout semble tranquille chez Déziel...

Mais ne vous y trompez pas, ÇA VA BOUGER dès le retour de nos «VACANCES»

NORMAND DÉZIEL

Restez à l'affût!

376 Boivin, Granby
450 375-1555
www.normand-deziel.com

Alpha vous ouvre des portes et bien plus!

SERRURIER

※ HAUTE SÉCURITÉ ※ AUTOMOBILE, MOTO
 ※ SERRURE, COFFRE-FORT ※ DÉVERROUILLAGE
 ※ BARRE PANIQUE, FERME-PORTE

RÉSIDENTIEL
 COMMERCIAL
 INDUSTRIEL

URGENCE SOIR ET WEEK-END
 612 rue Dufferin, Granby 450 375-9797
alphaserrurier.com

Plus qu'un conseiller...
 ... un ami

Yves Paquette
 Courtier immobilier

CELL.: 450 775-9940
 BUR.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel

Estimation gratuite
 Un seul appel suffit
yvespaquette.com

2%*
 *Sous certaines conditions

LOTO QUÉBEC

Résultats du : **DIMANCHE 2 AOÛT 2015**

TOUT-ORNIEN 01 05 06 08 12 15
 16 17 18 21 22 24

Loto-D 6 3 2 2 1 4 5 1

Sprinto 04 07 24 41 46

Power 2 3 9 V D

Astro Jour - Mois - Année - Signe
 09 - MARS - 83 - POISSONS

banco 02 07 08 15 16 22 24 28 30 33
 39 42 48 53 54 55 60 61 66 70 Turbo x1

Quotidienne 3 805 | **Triplex** 05 10 | **Extra**
 4 9805 | 12 20 36 | 4507322

La Poule aux Œufs d'OR SONT DE RETOUR!
 Collectionnez les lettres du mot « PLUME »
 et courez la chance d'aller à la télé.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Sexiste, la climatisation ?

MATHIEU PERREAULT
 La Presse

Les systèmes de climatisation et de chauffage sont sexistes, selon une nouvelle étude néerlandaise. Ils sont basés sur le métabolisme masculin, de 20 à 35% plus calorifique que celui des femmes. Cela explique pourquoi beaucoup de femmes ont froid dans les grands édifices.

« Il y a beaucoup de rapports anecdotiques que les femmes ont froid dans les bureaux », explique Boris Kingma, de l'Université de Maastricht, l'un des deux coauteurs de l'étude parue dans la revue *Nature Climate Change*. « Dans le cadre de travaux sur les effets sur la santé des variations de température, j'ai constaté avec stupéfaction que les normes de climatisation et de chauffage, tant en Europe qu'en Amérique du Nord, sont basées sur le métabolisme des hommes. Personne auparavant n'avait relevé ce problème, même s'il y a une majorité toujours croissante de femmes dans les bureaux. À mon avis, c'est du sexisme. Les ingénieurs mécaniques et civils font fi des problèmes des femmes. »

Les deux chercheurs de Maastricht ont vérifié leur hypothèse grâce à une petite étude avec 16 jeunes femmes en santé (leur indice de masse corporelle moyen était

de 23). Résultat : quand elles se livraient à une variété de tâches de bureau, leur corps dégageait 48 watts par mètre carré de surface corporelle. Or, les normes de génie mécanique présument une production de 60 W/m² pour des gens faisant du travail de bureau en position assise, et 70 W/m² pour des gens faisant du travail de bureau impliquant de légers déplacements, par exemple pour classer des documents ou aller à des réunions.

Les systèmes de climatisation sont basés sur le métabolisme masculin, de 20 à 35% plus calorifique que celui des femmes. Cela explique pourquoi beaucoup de femmes ont froid dans les grands édifices.

GASPILLAGE ET ÉCONOMIES

M. Kingma a transmis ses observations à la Société américaine des ingénieurs en chauffage, en réfrigération et en climatisation (ASHRAE). « J'espère qu'il y aura des

changements aux normes d'ici un an. En pratique, les gens adaptent souvent la température dans leurs bureaux s'ils ont un thermostat à leur disposition. Mais dans ce cas, il y a un gaspillage énorme d'énergie, parce que les systèmes de climatisation sont conçus pour fonctionner à une température optimale. Mieux tenir compte des métabolismes des femmes pourra faire baisser les factures d'électricité des entreprises. »

L'âge, le poids et certains phénomènes biologiques comme la ménopause influent aussi sur la production de chaleur par les corps humains. Selon M. Kingma, la solution sera éventuellement de munir les employés qui travaillent dans un édifice d'un appareil mesurant leur production de chaleur — par exemple, une application sur un téléphone. Des chercheurs américains du Massachusetts Institute of Technology travaillent d'ailleurs sur des systèmes de chauffage et de climatisation qui ne touchent que l'air autour des personnes, ce qui permet (évidemment pas pour les groupes de personnes) une température ajustée individuellement et, surtout, de ne pas chauffer ou climatiser des pièces vides.

LT RÉFRIGÉRATION & CLIMATISATION
LUC THERRIEN INC.

VOUS SEREZ TOUJOURS BIEN!

FUJITSU la thermopompe murale la plus efficace sur le marché

- La plus éco-énergétique / importantes économies d'énergie
- Garantie 10 ans pièces et main-d'œuvre
- Homologuée Énergie Star / éligible à Rénoclimat
- Programmes de rabais aux consommateurs
- Installez maintenant et payez plus tard !

Appelez-nous pour un rendez-vous !

Nous sommes heureux d'offrir des OPTIONS DE PAIEMENT EXCEPTIONNELLES avec: **FINANCIÈRE SNAP RÉSIDENTIEL**

Luc Therrien Pdg
 190, rue Robinson Sud, Granby 450 777-3933
www.refrigerationlt.com

Licence R.B.Q.: 8004-4563-63

AVANT APRES

DERMANAISSANCE

CENTRE MÉDICO-ESTHÉTIQUE

DES SOLUTIONS
 Sans chirurgie
 Sans injection
 Sans douleur

ACADÉMIE
Daniele Henkel

Consultation gratuite
 579 787-0707
 116, rue Principale, Granby

DERMANAISSANCE.COM



Barack Obama a détaillé hier son «Clean Power», la contribution des États-Unis pour lutter contre les changements climatiques, dont la gravité et même l'existence sont mises en doute par ses adversaires républicains. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

BARACK OBAMA

Un dernier combat pour le climat

RICHARD HÉTU
La Presse

NEW YORK — À moins de six mois de la conférence de Paris sur les changements climatiques, Barack Obama a détaillé hier la contribution des États-Unis pour lutter contre ce problème dont la gravité et même l'existence sont mises en doute par ses adversaires républicains. Survol en trois mots de ce plan ambitieux et controversé que le président américain veut laisser en héritage.

OBJECTIFS

Baptisé «Clean Power» (énergie propre), le plan de Barack Obama prévoit de réduire de 32 % d'ici 2030 les émissions de CO₂ provenant de la production d'électricité, par rapport au niveau de 2005. Cet objectif est plus ambitieux que la réduction de 30 % visée l'an dernier par le président lors de la publication de la première version du projet. Si le plan Obama devient réalité, le charbon, combustible fossile le plus polluant, en prendra pour son grade. Sa part dans la production d'électricité chutera de 39 % en 2014 à 27 % en 2030. Celle du gaz naturel restera la même (30 %), tandis que les énergies renouvelables compteront pour 28 % de la production d'électricité,

en hausse de 6 % par rapport au projet initial. Les républicains et l'industrie du charbon se sont prononcés contre ces objectifs, estimant qu'ils pourraient avoir des conséquences dévastatrices sur l'économie américaine, ce que le président et son administration nient.

ÉTATS

L'Agence de protection de l'environnement (EPA), qui pilotera le plan «Clean Power», se veut à la fois rigoureuse et flexible dans l'atteinte des objectifs fixés par le président. Elle promet de permettre aux États, individuellement ou en groupes, de définir leur propre stratégie pour s'assurer que les centrales thermiques sur leur territoire répondent aux nouvelles normes. Elle s'engage en outre à subventionner les énergies renouvelables dans chaque État qui lui présentera des demandes. Cela étant, l'EPA ne cache pas son intention d'imposer des solutions aux États récalcitrants. Or, un certain nombre d'entre eux suivront sans doute l'appel du sénateur républicain du Kentucky Mitch McConnell, qui les encourage à contester les normes de l'EPA devant les tribunaux. Les États les plus susceptibles de poursuivre l'administration Obama sont la Virginie-Occidentale, le Kentucky et le Wyoming, où le

charbon compte pour plus de 87 % de la production d'électricité. Et le lobby du charbon ne manquera pas de leur emboîter le pas.

CALENDRIER

Le président Obama donne aux États jusqu'en 2018 pour se soumettre aux normes de l'EPA, soit deux ans de plus que dans la première version de son plan. Celui-ci, par ailleurs, ne sera pas mis en application dans sa totalité avant 2022. Ce calendrier aura pour conséquence de placer le plan Obama au cœur de la campagne pour l'élection présidentielle de 2016. Chez les démocrates, Hillary Clinton a déjà promis de le défendre «en tant que présidente». D'ici là, elle le vantera peut-être en faisant appel aux données de l'administration Obama. D'une grande précision, celle-ci a notamment prédit aux consommateurs des économies de 85 \$ par an une fois les objectifs atteints en 2030. Contrairement à plusieurs candidats républicains à la présidence, Jeb Bush ne nie pas la réalité des changements climatiques. Mais il s'oppose aux solutions du président démocrate. «Le [problème] des changements climatiques ne va pas se résoudre en retirant des pouvoirs aux États ou en vidant lentement notre économie de sa substance», a-t-il déclaré.

VOTRE HOROSCOPE



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
Votre charisme et votre assurance de Lion peuvent être intimidants. Une personne que vous considérez difficile d'approche pense probablement la même chose de vous. Pourquoi attendre que ce soit elle qui brise la glace alors que vous êtes en mesure de le faire? Le Soleil, Mercure, Jupiter et Vénus sont en Lion! Vos interactions prendront le ton que vous leur donnerez...



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Pourquoi renoncer à quelque chose qui vous ferait vraiment plaisir? Il n'est pas encore trop tard pour tirer pleinement profit d'une belle occasion. Le fait de relancer un partenaire ou client potentiel ne devrait pas vous gêner. C'est le temps de prendre votre courage à deux mains et d'oser. Il n'est pas possible de gagner si vous ne tentez pas votre chance.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
Le cycle Lunaire en Bélier, face à la Balance, peut exiger le maximum de votre concentration. Ce n'est pas le temps de chercher des raccourcis ou de bâcler votre travail. Quant à l'organisation d'une activité, la méthode et la rigueur sont définitivement de mise. Assurez-vous qu'aucun détail n'ait été oublié, car la critique risque d'être un peu plus sévère...



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
Qu'elle vous plaise ou non, l'opinion d'une personne de votre entourage ne représente pas plus qu'un simple avis parmi tant d'autres. Il serait donc préférable de rechercher un minimum d'information pertinente avant d'accepter un arrangement ou de vous résigner à refuser. Un rêve qui vous habite depuis longtemps devrait toujours demeurer parmi vos priorités.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
Tandis qu'à partir du Signe du Bélier, la Lune exerce son influence sur le Sagittaire, vous pourrez passer facilement de l'idée à l'acte, mais cela ne s'applique pas forcément à toutes les personnes de votre entourage. La patience est de mise à l'endroit de ceux qui hésitent à prendre une initiative. De les brusquer pourrait les faire reculer ou les amener à faire un mauvais choix.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
La Lune en Bélier, au carré du Capricorne, pourrait donner un caractère imprévisible à votre mardi. Il est probable qu'une circonstance favorable se dessine à la dernière minute alors qu'on ne s'y attendait plus. Vous pouvez aussi recevoir l'appui d'individus dont vous ignorez les bonnes dispositions à votre endroit. Il ne sert donc à rien d'appréhender le pire...



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Il n'est pas nécessaire de vous acharner à essayer de provoquer une occasion. L'opportunité que vous désirez se présentera d'elle-même si vous vazez à vos occupations sans négliger vos responsabilités. Gardez le sourire et faites confiance au destin. Possibilité de recevoir un coup de pouce inattendu de la part d'un proche, ou même d'un parfait inconnu.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Grâce à la conjonction de quatre (4) astres en Lion, il y aura moyen d'arriver à un compromis jugé acceptable par tous les partis impliqués. Cependant, il s'avérera peut-être indispensable de laisser la bonne volonté prendre le dessus sur l'orgueil. Ne vous attardez pas à essayer de déterminer si quelqu'un perd la face. Lorsqu'une impasse est dénouée, il n'y a que des gagnants.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
Quand est ouvert le coffre, même le plus honnête peut devenir voleur. Tandis que la Lune "court après" Uranus en Bélier, il sera essentiel de ne pas faire exprès de donner aux autres l'occasion de vous tromper. Inversement, il peut être plus difficile pour vous de résister à un passe-droit. Assurez-vous de ne pas poser un geste que vous seriez susceptible de regretter par la suite...



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
La Lune est de passage en Bélier, ce qui pourrait contribuer à intensifier votre influence au sein d'un groupe ou d'une collectivité. On pourrait même vous attribuer un rôle plus important dans un processus décisionnel. Si vous prenez le temps de considérer les besoins de tous les partis impliqués, ceci ne pourra qu'entraîner d'heureuses répercussions à long terme.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUILLET
Il serait préférable de finaliser une chose avant d'en amorcer une autre. En menant deux affaires en parallèle, vous risquez de ne pouvoir donner le meilleur de vous-même ni à l'une ni à l'autre. Pire encore, un projet laissé en plan pour vous consacrer à un nouvel engouement risquerait de demeurer éternellement inachevé, ce que vous finiriez par regretter.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
À chacun ses responsabilités. Faites votre part, et si les autres négligent de faire la leur, la charge de travail supplémentaire ne devrait pas vous incomber. Vous ne devez pas vous mettre à courir après les autres, surtout si c'est pour leur rendre service. N'oubliez pas que la Lune est de passage en Bélier, au carré de votre Signe... ce qui vous suggère la prudence...

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

C'est à ton tour...

Aujourd'hui c'est l'anniversaire de

Joël Fankauer, de Ste-Sabine;
 Marco Macaluso, de Bedford;
 Thérèse Brodeur Patenaude, de Granby;
 Micheline Vallières, de Granby;
 Audrey Désilets, de Granby;
 Odile St-Onge, de St-Césaire;
 France Beauregard, de Farnham;

Joyeux 60e anniversaire de mariage à Laurent et Lyse Ouellet, de Cowansville;
Joyeux 53e anniversaire de mariage à Hélène Brodeur et Paul Phaneuf, de Granby;
Joyeux 25e anniversaire de mariage à Chantal Rainville et Sylvain Coutu, de Granby.
Joyeux 24e anniversaire de mariage à Carole Fontaine et Pascal Giard, de St-Alphonse de Granby;
Joyeux 14e anniversaire de mariage à Josée Paiement et Stéphane Lussier, de Bromont;

Pour souligner un anniversaire il vous suffit d'appeler au plus tard la veille avant 16 heures du lundi au vendredi au 450-375-8888 ou par courriel classees@lavoixdelest.ca



2124

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

À partir de **2%***

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière *Sous certaines conditions.

160 CHAMBRES À LOUER

TRANQUILLITÉ, près parc industriel, entrée privée, stat., Internet, câble, lav.-séch. frigo. Libre imm. et 1er juillet. 450-375-3251

205 SERVICES FINANCIERS

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite. MNP syndic de faillites, GRANBY 450-361-2559

Siège social: Montréal

301 DIVERS ARTICLES

★ FRUITS - LÉGUMES

Fraises d'automne, Bleuets, Pommes
Maïs sucré, Tomates, Concombres,
 Oignons espagnols, Haricots, Piments et +++
MARACHER ANDRÉ CÔTÉ

2150 rang Papineau

St-Paul d'Abbotsford 450-379-5277

LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.

2355 Principale Est, Rte 112,
 St-Paul d'Abbotsford 450-379-9744

FRUITERIE RELAIS 68

St-Alphonse de Granby (sortie 68, Aut. 10).
 Fruiterie Express-Boucherie F. Ménard

351 MESSAGES PERSONNELS

★ A1 ROMANCE ENR ★

Service d'accompagnement
 Reçoit & se déplace. 777 -24/24.
 450-405-4902

JOLIE DEMOISELLE 45 ANS
 Reçoit 7 / 7, se déplace
 450 558-1966

Massage 5 jours/sem.
 Cowansville. 450-578-5467

403 SERVICES OFFERTS

★ ★ DUBOIS TAILLAGE DE HAIES ★ ★

Service professionnel / abordable
 450-775-0451
 Soumission gratuite ★ ★ ★

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE RELAXATION
 (Forfait) 7 jours- Granby - 450-956-0725

Sutton
 L'immobilier nous habite
 Agence immobilière

À VOTRE SERVICE

Pour des **RÉSULTATS BERNARD est là!**

- SUCCESSION
- COMMERCIAL
- VENTE ET ACHAT
- RÉSIDENTIEL
- IMMEUBLE À REVENU



BERNARD ROUSSELLE
 Courtier immobilier

cell.: 450 521-7211
 bernardrousselle.ca

451 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEURS DE TAXI à temps partiel possédant "pocket number", ayant suivi cours pour personnes adaptées et connaissances des rues de Granby. Taxi Van Granby, ☎ 450-531-3911

L'ÉPICERIE-CAFÉ DUNHAM recherche cuisinier (ière)s avec expérience, temps plein et partiel, plongeur / aide-cuisinier. Christian : 514 943-3094. lepiceriecafedunham@yahoo.ca

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN MÉNAGER

Poste à temps partiel de jour, 20-25h/sem., possibilité de plus. PDSB ET RCR des atouts. Salaire entre 11\$ et 11.50\$ / heure. CV : jm.immeubleslandry@videotron.ca ou par télécopieur : 450-372-9809 ou téléphoner au : 450 372-0382 Du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h. **Complexe St-Jacques**

501 AUTOMOBILES

Achetons HONDA, ACURA 2004 et moins. 450-330-1888

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison Aucun cas refusé, 2006 à 2014 **FINANCEMENT BRISSON, 1-866-566-7081** www.financementbrisson.com

Abonnez-vous...
450 375-4555

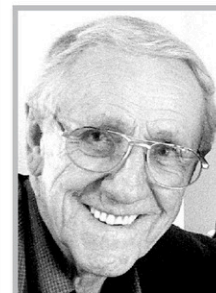
Don In Memoriam

Versez un don à la mémoire de l'être cher et aidez les victimes de traumatismes crâniens.



www.fondationneurotrauma.ca
 877 702-2662

PAQUETTE M. Donat - 1931-2015



De Rougemont, le 31 juillet 2015, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Donat Paquette, époux de Mme Claire Clément.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils : Jacques (Céline Landry), Luc (Suzie Audet), Marcel (Rolande Ostiguy), Gaétan (Line Trudeau), Christian (Yolande St-Germain), Ghislain (Chantal Normandin), Alain (Brigitte Jodoin) et Bruno (Anick Rathé), ses petits-enfants, ses 2 arrière-petits-enfants, ses deux soeurs Léa et Florence ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Il sera exposé au salon DESNOYERS Complexe funéraire de St-Césaire, le mercredi 5 août 2015 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 6 août 2015 de 9 h 30 à 10 h 30 suivi des funérailles en l'église de Rougemont à 11 heures.

DESNOYERS
 Complexe Funéraire

1521, rue Saint-Paul, Saint-Césaire, J0L 1T0
 Tél.: 450 469-3106 - Téléc.: 450 658-1397
 sympathie@maison-desnoyers.com - www.maison-desnoyers.com

Maison *Montcalm*
 Fleuriste



Nous fleurissons toutes vos émotions depuis 1945

Deux succursales : Granby et Waterloo

210 York, Granby 450 372-3925

Pour fleurir la mémoire d'un être cher



355, boul. Leclerc, Granby (anciennement Rita Fleuriste)

450 372-2881

Téléc.: 450 372-6550

www.sublimefleuriste.com

Sublime
 fleuriste

MOTS MYSTÈRES

MM4560

ARGENT - Un mot de 10 lettres

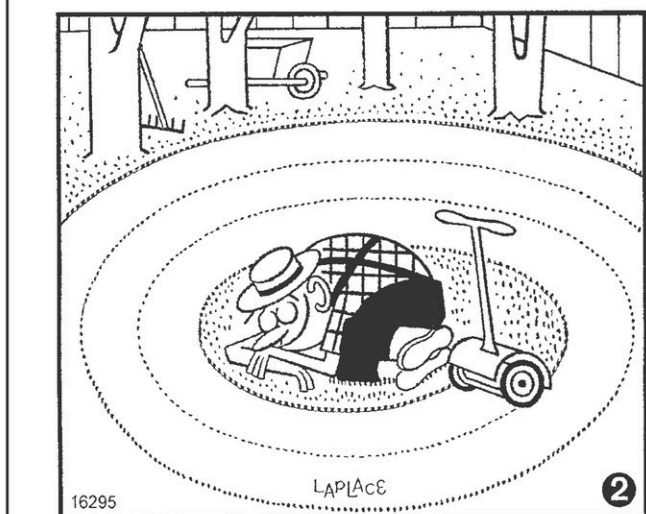
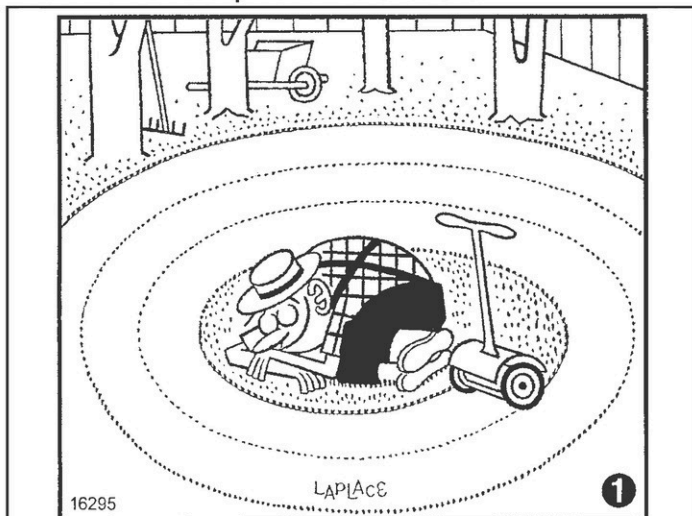
- | | |
|-----------|------------|
| ACHETEUR | ONEREUX |
| ACOMPTE | PAIE |
| ACTIF | PEZE |
| AISE | PRET |
| BANQUER | QUETE |
| BILAN | RANCON |
| BLE | RAPACE |
| COURS | RAPIAT |
| ENGAGE | RECOMPENSE |
| ESCROC | RECU |
| ESPECE | REGLER |
| FRAIS | RENTE |
| FRIC | RENTIERE |
| GAIN | RETRAIT |
| GENE | ROULER |
| GERER | RUINEUX |
| HERITIERE | SAISIR |
| HUISSIER | SALER |
| IMPOT | SERRE |
| LESINE | SOUTE |
| LUCRE | TERME |
| LUXE | TIRER |
| MAGNAT | TRAITE |
| MEGOTER | TROC |
| MENDIER | USURE |
| NOMINALE | VIREMENT |
| OBOLE | |

R	E	N	T	I	E	R	E	T	R	A	I	T	C	T
E	U	T	E	R	M	E	G	O	T	E	R	P	O	N
C	M	E	N	D	I	E	R	P	D	P	L	N	R	E
O	R	E	T	E	Z	D	O	M	A	G	N	A	T	M
M	E	B	H	E	R	I	T	I	E	R	E	L	S	E
P	L	S	P	U	H	A	E	R	M	X	U	I	I	R
E	U	R	S	O	I	C	P	E	A	O	U	B	A	I
N	O	U	B	S	N	S	A	I	S	I	R	L	R	V
S	R	O	E	R	R	E	S	C	A	C	T	I	F	E
E	L	C	G	E	E	S	R	I	O	T	R	E	R	C
E	N	E	L	M	C	P	A	E	E	M	I	O	I	A
A	N	G	S	X	U	E	N	I	U	R	P	R	C	P
E	E	G	A	I	N	C	C	G	E	X	C	T	E	A
R	E	R	E	G	N	E	O	B	A	N	Q	U	E	R
R	Q	U	E	T	E	E	N	O	M	I	N	A	L	E

Solution du dernier problème:

LUXURE

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



Parce que nous aimons vous rendre heureux...

Surveillez nos concours

La Voix de l'Est
CONCOURS

3				5	9			
9		8	2					3
	2		6					1
	6	9		8				3
		5				1		
				3				9
4	7		1					8
			3	9	7	6		

Niveau de difficulté : DIFFICILE

3052

MOTS CROISÉS

Horizontalement

- Très riche.
- Ion à charge négative –Ils servent à boire.
- Criminelle –Vaisseau sanguin.
- Se dit en Argentine –Attendre sans irritation.
- Poulie –Riche.
- Contenant –Classe.
- Divisions de siècle –Passage peu profond.
- Qui suit un texte à la lettre –Préjudice.
- En état d'ébriété –Aviculture.
- Décente –Sang-mêlé.
- Porte au pouvoir –Sociables.
- Empêché de partir –Quantité de rondins.

Verticalement

- Donner une forme concrète à.
- Plante herbacée –Aplani.
- Fond de bouteille –Privé de réalité concrète.
- Il vit en meute –Abri portatif.
- Ineptie.
- Manière d'être –Renommé.
- Nota bene –Bosselé.

- Racine comestible –Juges.
- Roche sédimentaire meuble –Déplacement de l'air.
- Suivre –Fruit sucré.
- Prénom masculin –Il vend des estampes.
- Mis à bout –Cérémonie religieuse.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 4559

1	S	C	A	P	H	A	N	D	R	I	E	R
2	A	I	G	U	C	O	U	E	N	N	E	
3	P	L	A	N	E	T	R	U	S	T	S	
4	A	S	S	I	D	U	E	S	U	E	S	
5	J	S	I	N	N	E	S	N	U			
6	O	E	I	L	L	E	T	D	I	N	D	E
7	U	S	N	E	S	I	O	R				
8	P	V	C	A	T	G	U	T				
9	L	A	M	I	N	O	I	R	R	E	M	
10	A	G	A	T	E	D	I	U	R	N	E	
11	I	N	T	E	R	S	E	C	T	I	O	N
12	C	E	S	S	E	R	E	C	E	N	T	

MC4560

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

7	9	5	2	4	3	8	6	1
3	1	4	6	8	7	2	9	5
8	2	6	5	1	9	3	4	7
1	5	3	9	2	6	4	7	8
4	7	2	8	3	1	9	5	6
6	8	9	4	7	5	1	2	3
2	4	1	7	6	8	5	3	9
5	6	8	3	9	4	7	1	2
9	3	7	1	5	2	6	8	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

3051

SOLUTION
1 L'oreille de l'homme. 2 Les doigts de sa main droite. 3 Manche de la broquette est plus grande. 4 Bout de semelle de la che droite de la chemise non indiquée. 5 Garde-boue plus long sur la roue droite. 6 Une planche en moins à droite de la clôture. 7 La caisse de la boîte gauche. 8 Manche du râteau plus court.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
New York	55	50	,524	—	—	6-4	G-3	38-18	17-32
Washington	54	50	,519	½	3	3-7	P-4	28-20	26-30
Atlanta	47	58	,448	8	10½	2-8	G-1	26-20	21-38
Miami	43	62	,410	12	14½	3-7	G-1	26-27	17-35
Philadelphie	41	65	,387	14½	17	8-2	P-1	26-27	15-38

SECTION CENTRALE									
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
St. Louis	67	38	,638	—	—	6-4	G-1	40-16	27-22
Pittsburgh	61	43	,587	5½	—	7-3	G-1	35-17	26-26
Chicago	57	47	,548	9½	—	6-4	G-5	27-24	30-23
Cincinnati	47	56	,456	19	9½	5-5	P-1	27-24	20-32
Milwaukee	44	62	,415	23½	14	2-8	P-5	20-33	24-29

SECTION OUEST									
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	60	45	,571	—	—	7-3	G-4	37-18	23-27
San Fran.	57	47	,548	2½	—	7-3	P-1	30-23	27-24
Arizona	51	53	,490	8½	6	7-3	G-1	26-27	25-26
San Diego	51	54	,486	9	6½	7-3	P-1	24-25	27-29
Colorado	44	59	,427	15	12½	4-6	P-1	24-27	20-32

Dimanche 2 août
San Diego 2 Miami 5
Pittsburgh 3 Cincinnati 0
Atlanta 6 Philadelphie 2
Chi. Cubs 4 Milwaukee 3
Colorado 2 St. Louis 3
Washington 2 N.Y. Mets 5

Interligue
Seattle au Colorado, 20h40.

Mardi 4 août
Arizona à Washington, 19h05.
L.A. Dodgers à Philadelphie, 19h05.

LIGUE AMÉRICAINNE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
New York	59	45	,567	—	—	6-4	G-1	30-17	29-28
Toronto	55	52	,514	5½	—	6-4	G-2	33-21	22-31
Baltimore	53	51	,510	6	½	7-3	P-1	34-21	19-30
Tampa Bay	52	54	,491	8	2½	4-6	G-1	26-28	26-26
Boston	47	59	,443	13	7½	5-5	P-1	27-28	20-31

SECTION CENTRALE									
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Kansas City	62	42	,596	—	—	5-5	P-1	34-18	28-24
Minnesota	54	51	,514	8½	—	3-7	P-2	34-22	20-29
Detroit	51	54	,486	11½	3	4-6	G-1	25-27	26-27
Chicago	50	53	,485	11½	3	7-3	P-1	25-24	25-29
Cleveland	48	56	,462	14	5½	3-7	P-2	20-32	28-24

SECTION OUEST									
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	60	46	,566	—	—	7-3	G-2	38-18	22-28
Los Angeles	55	49	,529	4	—	1-9	P-6	32-21	23-28
Texas	51	53	,490	8	2½	6-4	G-1	20-29	31-24
Seattle	48	58	,453	12	6½	4-6	G-1	22-31	26-27
Oakland	47	59	,443	13	7½	3-7	G-2	23-31	24-28

Dimanche 2 août
Kansas City 2 Toronto 5
Detroit 6 Baltimore 1
Tampa Bay 4 Boston 3
N.Y. Yankees 12 Chi. White Sox 3
Seattle 4 Minnesota 1 (11)
Cleveland 1 Oakland 2 (10)

Interligue
Arizona 1 Houston 4
San Francisco 1 Texas 2

Lundi 3 août
Minnesota 1 Toronto 5
Houston au Texas, 20h05.
Tampa Bay à Chi. White Sox, 20h10.
Cleveland à L.A. Angels, 22h05.
Baltimore à Oakland, 22h05.

Mardi 4 août
Boston à N.Y. Yankees, 19h05.

LIGUE NATIONALE
NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Goldschmidt Ari.	103	372	67	126	,339
Harper Wash.	97	336	69	111	,330
Gordon Mia.	89	383	48	126	,329
Parra Mil.	100	323	53	106	,328
Posey S.F.	96	359	55	117	,326
LeMahieu Col.	99	376	59	122	,324
Escobar Wash.	92	362	49	113	,312
Panik S.F.	97	375	56	116	,309
Votto Cin.	101	363	58	112	,309
Pollock Ari.	100	390	68	119	,305

Points produits — Arenado, Col., 80; Goldschmidt, Ari., 77; Posey, S.F., 72; Harper, Wash., 68; Crawford, S.F., 67; Stanton, Mia., 67; Frazier, Cin., 67; McCutchen, Pit., 66; Braun, Mil., 63.

Circuits — Harper, Wash., 29; Stanton, Mia., 27; Frazier, Cin., 27; Arenado, Col., 26; Goldschmidt, Ari., 22; Pederson, L.A.D., 21; Gonzalez, L.A.D., 21; Gonzalez, Col., 21; Duda, Ny Mets, 21.

Victoires — Cole, Pit., 14; Wacha, St. Louis, 12; Heston, S.F., 11; Martinez, St. Louis, 11; Arrieta, Cubs, 11; Bumgarner, S.F., 11; Scherzer, Wash., 11; Greinke, L.A.D., 10; deGrom, Ny Mets, 10.

Retraits au bâton — Kershaw, L.A.D., 192; Scherzer, Wash., 172; Shields, S.D., 152; Arrieta, Cubs, 147; Liriano, Pit., 143; Ross, S.D., 140; Bumgarner, S.F., 139; Lester, Cubs, 139; Cole, Pit., 138.

Victoires protégées — Melancon, Pit., 33; Kimbrel, S.D., 31; Rosenthal, St. Louis, 31; Storen, Wash., 29; Familia, Ny Mets, 28; Casilla, S.F., 27; Soria, Pit., 24.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.Diff.
Rockland	38	26	,594 —
Québec	36	26	,581 1
New Jersey	37	27	,578 1
Trois-Rivières	29	33	,468 8
Ottawa	26	34	,433 10
Sussex County	23	38	,37713½
Shikoku	6	10	,375 8
Garden State	7	22	,24113½

Dimanche 2 août
Trois-Rivières 5 Québec 8
Wichita 5 Ottawa 3
Rockland 10 New Jersey 4
Garden State 13 Sussex County 9

Lundi 3 août
Wichita à Ottawa, 19h05.
Trois-Rivières à Québec, 19h05.
Rockland à New Jersey, 19h05.
Garden State à Sussex County, 19h05.

Mardi 4 août
Wichita à Ottawa, 19h05.
Québec à Trois-Rivières, 19h05.

Mercredi 5 août
Garden State à Rockland, 19h.
Wichita à Québec, 19h05.
Trois-Rivières à Ottawa, 19h05.
New Jersey à Sussex County, 19h05.

Jeudi 6 août
Garden State à Rockland, 19h.
Wichita à Québec, 19h05.
Trois-Rivières à Ottawa, 19h05.
New Jersey à Sussex County, 19h05.

Vendredi 7 août
Garden State à Rockland, 19h.
Wichita à Québec, 19h05.
Trois-Rivières à Ottawa, 19h05.
New Jersey à Sussex County, 19h05.

MENEURS - CAN-AM
NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Maloney, Roc	64	240	56	85	,354
McDonald, Roc	64	243	55	84	,346
Gurriel, Qc	45	175	24	60	,343
Bladel, Sus	49	180	37	61	,339
Brown, Trv	57	207	35	67	,324
Cardullo, Roc	64	245	49	79	,322
Matsuzawa, Sl	16	59	5	19	,322
Castillo, GSG	23	75	9	24	,320
Massanari, Ott	58	201	23	64	,318
Castro, NJ	61	223	50	70	,314

Points produits — Maloney, Roc, 54; Nidiffer, Roc, 54; Sams, Qc, 48; McDonald, Roc, 47; Castro, NJ, 42; Law, Roc, 41; Threlkeld, NJ, 38; Kirby-Jones, NJ, 38; Cardullo, Roc, 37; Brown, Trv, 36.

Circuits — Sams, Qc, 13; Nidiffer, Roc, 11; Castro, NJ, 11; Kirby-Jones, NJ, 10; Threlkeld, NJ, 10; Law, Roc, 9; Maloney, Roc, 9; Bryant, Sus, 7; Mateo, Trv, 7; Brown, Trv, 6.

Victoires — Salazar, Roc, 9; Werner, Ott, 9; Gelinis, Qc, 9; McDonald, Qc, 7; Walter, NJ, 7; Perez, NJ, 7; Bollinger, Trv, 6; Harrold, Roc, 6; Font, Ott, 6; Rodriguez, NJ, 5.

Retraits au bâton — Walter, NJ, 84; Rusch, Trv, 71; Bollinger, Trv, 71; Gelinis, Qc, 70; Salazar, Roc, 69; Ernst, NJ, 67; Werner, Ott, 65; Perez, NJ, 64; Hardy, Qc, 62; Walczak, Sus, 62.

Victoires protégées — Nelo, NJ, 16; Hooker, Qc, 15; DeRatt, Ott, 15; Testa, Sus, 11; Sanz, Roc, 10; Downing, Trv, 5; Valiquette, Trv, 3; Ellis, Qc, 3; Kobayashi, Sl, 2;

LBJAAQ

SECTION PROVIGO MONTRÉAL			
	G	P	Moy.Diff.
St-Constant	25	5	,833 —
Granby	12	12	,500 10
Sherbrooke	11	15	,423 12
Pte-aux-Trembles	8	15	,34813½
Longueuil	6	18	,250 16

SECTION RESTO-BAR COIN DU MÉTRO			
	G	P	Moy.Diff.
Repentigny	19	8	,704 —
Laval	21	9	,700 ½
St-Eustache	17	11	,607 2½
Lac St-Louis	11	14	,440 7
Ste-Thérèse	7	14	,333 9
Montréal	6	22	,21413½

Dimanche 2 août
Sherbrooke 6 Longueuil 7
Ste-Thérèse 9 Longueuil 1
St-Eustache 12 Lac St-Louis 1
Laval 2 Repentigny 4
Sherbrooke 3 St-Constant 4

Lundi 3 août
Lac St-Louis à Montréal, 19h30
Pte-aux-Trembles à Repentigny, 19h30.
Ste-Thérèse à Granby, 20h.
Longueuil à St-Eustache, 20h.

Mardi 4 août
Repentigny à Pte-aux-Trembles, 19h30.
St-Constant à Longueuil, 20h.

Mercredi 5 août
Ste-Thérèse à St-Eustache, 20h.
Montréal à Lac St-Louis, 20h.
Laval à Repentigny, 20h.
St-Constant à Sherbrooke, 20h.

LBJEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE				
	G	P	Moy.Diff.	Série 10D
Trois-Rivières	41	6	,872 —	G-5 6-4
Québec	31	14,689	9	G-3 8-2
Charlesbourg	27	19,587	13½	P-2 5-5
Saguenay	18	25,419	21	G-5 5-5

SECTION LA CAGE AUX SPORTS				
	G	P	Moy.Diff.	Série 10D
Saint-Eustache	33	13,717	—	P-1 7-3
Ailes du Québec	10	14,417	12	G-2 6-4
Repentigny	18	28,391	15	P-9 1-9
Gatineau	16	30,348	17	P-4 3-7
Laval	16	31,340	17½	P-4 4-6

SECTION UNIPRIX				
	G	P	Moy.Diff.	Série 10D
Montréal	32	14,696	—	G-8 9-1
LaSalle	29	19,604	4	G-3 6-4
Longueuil	16	28,364	15	P-2 2-8
Granby	15	27,357	15	P-1 3-7
Coaticook	5	39,114	26	P-190-10

Dimanche 2 août
Charlesbourg 3 Montréal 6
Repentigny 4 Québec 5
Charlesbourg 1 Montréal 8
Repentigny 3 Québec 4
Granby 0 Saguenay 4
Gatineau 0 LaSalle 7
Granby Saguenay remis
Gatineau 3 LaSalle 8

Lundi 3 août
Montréal à Longueuil, 19h30.
Repentigny 1 Trois-Rivières 6

Mardi 4 août
Granby à Coaticook, 19h.
Trois-Rivières à Charlesbourg, 19h30.
Saint-Eustache à Repentigny, 19h30.
Granby à Coaticook, 19h30.

Mercredi 5 août
Québec à Saguenay, 19h30.

Jeudi 6 août
Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.
Granby à Longueuil, 19h30.
Saguenay à Montréal, 19h30.

LBMQ

SECTION LOUISVILLE SLUGGER				
	MJ	G	P	Moy.Diff.
St-Jean-sur-Rich.	27	18	9	,667 —
Ste-Thérèse	27	16	11	,593 2
Acton Vale	29	16	13	,552 3
St-Jérôme	28	14	14	,500 4½
Shawinigan	30	7	23	,23312½

SECTION B45				
	MJ	G	P	Moy.Diff.
Victoriaville	27	16	11	,593 —
Thetford Mines	29	16	13	,552 1
Sherbrooke	27	12	15	,444 4
Coaticook	28	11	17	,393 5½

Dimanche 2 août
Acton Vale 2 Thetford Mines 3
St-Jérôme 10 Shawinigan 11
Sherbrooke 3 Coaticook 5
Acton Vale 4 Victoriaville 7

Lundi 3 août
St-Jean à Ste-Thérèse, 20h.

Mardi 4 août
Sherbrooke à St-Jérôme, 20h30.

Mercredi 5 août
St-Jérôme à Acton Vale, 20h.
St-Jean à Ste-Thérèse, 20h.

Jeudi 6 août
St-Jean à Sherbrooke, 20h.
Victoriaville à Thetford Mines, 20h.

MIDGET AAA

	G	P	Moy.Diff.
Rive-Sud	27	13	,675 —
Laval	25	11	,694 —
Charlesbourg	21	12	,636 2½
Lévis	23	15	,605 3
Montréal	23	15	,605 3
Trois-Rivières	18	18	,500 7
Lachine	19	21	,475 8
Repentigny	13	22	,37111½
Sherbrooke	13	26	,33313½
Gatineau	11	25	,306 14
Saguenay	8	25	,24215½

Dimanche 2 août
Montréal 2-4 Trois-Rivières 3-11
Sherbrooke 6-15 Gatineau 3-5
Laval 9-3 Lévis 1-7

Mardi 4 août
Repentigny à Trois-Rivières, 19h.

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST					
	G	P	N		

BASEBALL SENIOR

Week-end à oublier pour les Castors

MAXIME MASSÉ

maxime.masse@lavoixdelest.ca

ACTON VALE — Les Castors d'Acton Vale ont connu un dur dimanche, échappant leurs deux rencontres de la journée, ce week-end, dans la Ligue de baseball majeur du Québec.

Ils ont d'abord perdu 3-2 contre les Blue Sox de Thetford Mines avant de s'incliner 7-4 contre le Cactus de Victoriaville. Bien qu'il ait accordé sept coups sûrs, Étienne St-Amand est parvenu à limiter les dégâts ne cédant que trois points mérités et un but sur balle en six manches lors de la première rencontre.

C'est au bâton que les choses ont moins bien été pour les Castors, qui ont dû ronger leur frein contre deux lanceurs au sommet de leur forme.

Benoit Émond a alloué seulement deux coups sûrs et quatre buts sur balles en un peu plus de quatre manches de travail. Frédéric Bolduc a pour sa part été parfait en relève en plus d'obtenir quatre retraits sur des prises.

Face au Cactus, Jonathan Brûlé s'est mérité la défaite au monticule. Il a aussi disputé un match complet accordant 12 coups sûrs et deux buts sur balles.

Son vis-à-vis, Francis Michel, a quant à lui cédé huit coups sûrs et deux buts sur balles aux frappeurs valois en sept manches sur la butte.

Les Castors (16-13) tenteront de renouer avec la victoire demain soir, alors qu'ils accueilleront le Royal LePage de St-Jérôme au stade Léo-Asselin.

STEVE GREEN, LE LANCEUR DU MOIS DE JUILLET

La seule bonne nouvelle de la fin de semaine pour les Castors a été la remise du titre de lanceur du mois de juillet à leur artilleur, Steve Green.

Le vétéran a signé quatre victoires et n'a accordé que trois points sur seulement 18 coups sûrs lors du dernier mois. Sa moyenne de points mérités a aussi été de... 0,52 au cours de cette période.

Rappelons que Green a une fiche parfaite de 7-0 depuis le début de la saison. Il a également retiré pas moins de 47 frappeurs sur des prises



L'artilleur des Castors, Steve Green, a été nommé le lanceur du mois de juillet dans la Ligue de baseball majeur du Québec. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

lors des sept matchs où il a grimpé sur le monticule.

Des statistiques qui démontrent bien pourquoi l'as lanceur a été sélectionné pour représenter le Québec au Championnat canadien de baseball senior qui aura lieu à Miramichi au Nouveau-Brunswick du 20 au 24 août prochain.

BALAYAGE POUR LES INDIANS

Du côté de la Ligue de baseball senior de la Vallée-des-forts, les

Indians de Granby ont balayé le programme double qui les opposait aux Rays de Châteauguay dimanche dernier.

Les Indians l'ont emporté 10-6 et 16-6 contre les Rays, qui croupissent dans les bas-fonds du classement général du circuit. Le club senior granbyen (12-8) reprendra l'action dès ce soir, à 20h avec la visite des Astros de Saint-Bruno au stade Napoléon-Fontaine.



Paul Lavoie a terminé au 6^e rang chez les 20-24 ans. — PHOTO FOURNIE

TRIATHLON

Plusieurs membres du club de Granby s'illustrent

La Voix de l'Est

Plusieurs porte-couleurs du club de triathlon de Granby ont offert de belles performances au championnat canadien qui a eu lieu il y a un peu plus d'une semaine à Magog.

Paul Lavoie a notamment pris la 6^e position dans la catégorie masculine des 20-24 ans en complétant l'épreuve avec un temps de 2 heures, 16 minutes et 39 secondes.

Sandra Leclair a également offert une belle prestation terminant en 8^e position chez les 50-54 ans grâce à un chrono de 3 heures, 1 minute et 28 secondes.

Ces résultats ont permis à ces deux athlètes d'obtenir leur place parmi l'équipe canadienne qui ira représenter le pays aux championnats du monde groupe d'âge de triathlon en 2016. Les dix premiers de chaque catégorie obtenaient en effet la chance de prendre part à cette compétition, qui se déroulera au Mexique l'an prochain.

Parmi les autres participants du club, Philippe Lacroix a aussi bien fait, finissant au 11^e rang chez les 55-59 ans (3 : 09 : 10) tout comme Éric Gauvin, qui a obtenu la 12^e position du côté des 35-39 ans (2 h 30 min 36 s). Les deux disputent leur toute première saison en triathlon.

Rappelons que ce championnat canadien était un triathlon de distance olympique. Les athlètes ont ainsi dû effectuer 1500 m de natation, 40 km de vélo et 10 km de course avant de franchir la ligne d'arrivée.

Onze membres du club de triathlon de Granby étaient de l'épreuve qui a attiré 384 hommes et 183 femmes provenant de partout au Canada.

GAIN DE 5-1 DES BLUE JAYS

David Price brille à son 1^{er} départ

STEPHEN WHYNO

La Presse Canadienne

TORONTO — David Price a connu une journée bien remplie avec des ovations, des retraits sur des prises, des situations dangereuses et une explosion offensive de ses coéquipiers.

Price a retiré 11 frappeurs sur des prises en huit manches à son premier départ avec sa nouvelle équipe et les Blue Jays de Toronto ont défait les Twins du Minnesota 5-1, hier, les rejoignant du même coup au dernier rang donnant accès aux séries éliminatoires dans la Ligue américaine.

« Je voulais simplement aller sur le terrain et m'amuser, lancer le plus longtemps possible et donner une chance à notre attaque, a dit Price, souriant. Je suis certainement heureux du résultat. »

Price (10-4) a été dominant, particulièrement après avoir concédé un circuit à Torii Hunter en deuxième manche et après avoir rempli les

coussins avec aucun retrait en quatrième. Las gaucher acquis la semaine dernière des Tigers de Detroit a répondu aux attentes en retirant les 15 derniers frappeurs qu'il a affrontés.

« La foule était incroyable, a dit John Gibbons au sujet de la situation quand Price s'en est sorti sans dégât avec les buts remplis. C'est difficile à faire, même quand vous êtes un grand lanceur. Mais il y est parvenu et il n'a pas été inquiété par la suite. »

NOUVEAU HÉROS

En quittant le monticule après son 119^e lancer, Price a salué la salle comble de 45 766 spectateurs au Rogers Centre, qui a ovationné son nouveau héros. Ses 11 retraits sur des prises ont égalé un record d'équipe pour un lanceur effectuant un premier départ avec les Blue Jays. Il a concédé seulement trois coups sûrs et deux buts sur balles.

« C'est la plus belle ambiance dans laquelle je me suis retrouvé, a dit Price. J'ai lancé dans plusieurs matchs importants, mais l'ambiance

aujourd'hui était dans une classe à part. Je n'avais jamais vécu ça. C'est super. »

L'offensive des Jays a malmené Ervin Santana (2-2) et la relève des Twins avec huit coups sûrs, dont deux circuits. Ryan Goins a cogné une longue balle en solo, tandis que Josh Donaldson a ajouté une claquette de deux points, son 27^e circuit de la saison.

Edwin Encarnacion et Justin Smoak ont ajouté des simples d'un point pour les Blue Jays, qui accusent cinq matchs et demi de retard sur les Yankees de New York et le premier rang dans l'Est de l'Américaine. Les Blue Jays (55-52) ont aussi rattrapé les Twins (54-51) dans la course pour l'obtention du deuxième laissez-passer supplémentaire pour les éliminatoires.

À sa troisième sortie depuis son arrivée avec les Blue Jays en compagnie de l'arrêt-court Troy Tulowitzki, le vétéran LaTroy Hawkins a fermé les livres en étant parfait en neuvième.



Price a retiré 11 frappeurs sur des prises en huit manches, égalant ainsi un record d'équipe pour un lanceur effectuant un premier départ avec les Blue Jays. Il a concédé seulement trois coups sûrs et deux buts sur balles. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

NFL

Britton Colquitt accepte une baisse de salaire

La Presse Canadienne

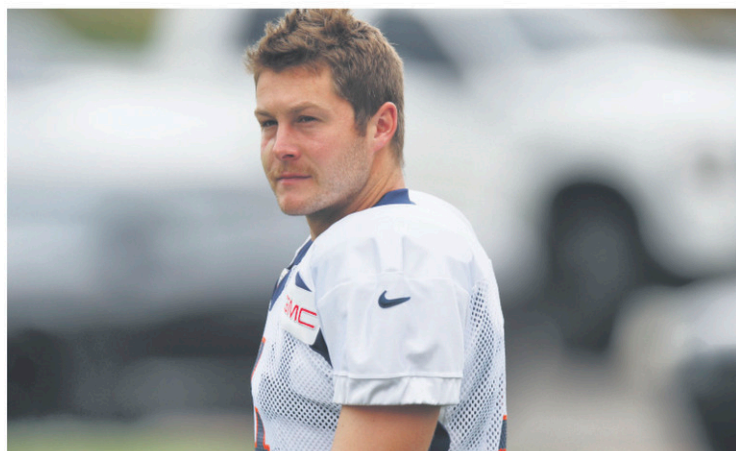
Deux ans après être devenu le joueur le mieux rémunéré de la ligue, Britton Colquitt a augmenté ses chances de percer la formation des Broncos de Denver en acceptant une diminution de salaire de 1,4 million \$.

Colquitt touchera 1,6 million \$ cette saison à la suite de cette renégociation. Son salaire de 3,25 millions \$ en 2016 reste inchangé.

Colquitt a signé une entente de 11,7 millions \$ pour trois ans en 2013, mais sa production a diminué l'année dernière.

Pendant la saison morte, les Broncos ont embauché Karl Schmitz, un puissant botteur de 28 ans qui peut être envoyé dans la mêlée pour les bottés de dégagement et de placement. L'ancien de l'Université de Jacksonville n'a pas joué depuis 2008.

Colquitt est le deuxième joueur des Broncos à accepter une baisse de salaire cette année. Peyton Manning a accepté une réduction de 4 millions \$. Il touchera un montant de 15 millions \$ en 2015. Une victoire des Broncos au Super Bowl lui permettrait toutefois de récupérer les 4 millions \$.



Colquitt est le deuxième joueur des Broncos à accepter une baisse de salaire cette année. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS



La formation montréalaise a fait l'acquisition du milieu de terrain et attaquant du club L.D. Alajuelense en versant un montant d'allocation. — PHOTO HUGO-SEBASTIEN AUBERT, LA PRESSE

Johan Venegas rejoint l'Impact

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Après l'embauche très médiatisée de Didier Drogba la semaine dernière, l'Impact de Montréal s'est assuré les services d'un autre joueur de premier plan, complétant le transfert de l'international costaricain Johan Venegas.

La formation montréalaise a fait l'acquisition du milieu de terrain et attaquant du club L.D. Alajuelense en versant un montant d'allocation. Venegas, âgé de 26 ans, a joué un rôle clé avec le club de première division costaricaine L.D. Alajuelense ces

deux dernières saisons, récoltant 15 buts et 10 mentions d'aide en 58 matchs de saison régulière.

Il a aidé le club à remporter le tournoi hivernal du championnat en 2013-2014, en plus d'enregistrer deux buts et une passe décisive en 14 matchs de séries éliminatoires.

Il a également récolté deux buts et trois passes décisives en 13 matchs de la Ligue des Champions de la CONCACAF, étant titulaire lors des deux matchs de la demi-finale contre l'Impact en mars et avril dernier. Il a aussi pris part à quatre matchs de la Coupe du Costa Rica.

Au fil de sa carrière, Venegas a aussi évolué avec les clubs costaricains

Puntarenas FC, Santos de Guapiles et Barrio Mexico.

Sur la scène internationale, Venegas a régulièrement été sélectionné au sein de l'équipe nationale du Costa Rica, avec laquelle il a inscrit quatre buts en 14 matchs. «C'est une excellente addition à notre effectif, a précisé le directeur technique de l'Impact, Adam Braz. C'est un joueur de qualité et polyvalent qui possède une expérience internationale.»

«Johan est un joueur de qualité qui se joint à nous à un bon âge, a ajouté l'entraîneur-chef et directeur du personnel des joueurs Frank Klopas. Il pourra aider notre équipe dans la deuxième moitié de la saison.»

La Casa du Spaghetti



Restaurant- traiteur

450 372-3848

604 Principale, Granby

www.casagranby.com

- Déjeuner gourmand tous les dimanches, de 10 h à 13 h
- Menus du midi du lundi au vendredi
- Tables d'hôte
- Menus sans gluten
- Service de traiteur
- Chef à domicile



RESTAURANT *La Casa*
du Spaghetti
DE GRANBY





Djokovic, triple champion du tournoi, sera en quête d'un septième titre cette saison.



Serena Williams a gagné le tournoi à trois reprises. — PHOTOS ARCHIVES LA PRESSE

COUPE ROGERS

Serena et Djokovic font figure de favoris

La Presse Canadienne

TORONTO — L'Américaine Serena Williams et le Serbe Novak Djokovic, au sommet des classements mondiaux, sont les têtes d'affiche de la Coupe Rogers la semaine prochaine.

Djokovic, triple champion du tournoi, sera en quête d'un septième titre cette saison, mais il n'aura pas la tâche facile, car neuf des 10 meilleurs joueurs mondiaux ont

annoncé leur présence au Stade Uniprix de Montréal.

En l'absence du Suisse Roger Federer, deuxième joueur mondial, c'est le double champion Andy Murray qui a été établi deuxième tête de série.

Le Canadien Milos Raonic se retrouve parmi les têtes de série pour une quatrième année consécutive et il occupe le neuvième rang, lui qui a disputé sa première finale du Circuit Masters 1000 à Montréal en 2013. Parmi les autres têtes de série, on retrouve le

triple vainqueur Rafael Nadal (8^e), gagnant du tournoi de Hambourg dimanche, le champion en titre Jo-Wilfried Tsonga (11^e), le récent gagnant de Roland-Garros Stanislas Wawrinka (3^e) et le Japonais Kei Nishikori (4^e).

CHEZ LES DAMES

À Toronto, le tableau promet également une compétition très relevée puisque les 16 premières joueuses mondiales y sont inscrites. Outre Serena Williams, qui a gagné le tournoi à trois reprises,

on pourra voir à l'œuvre la Russe Maria Sharapova (2^e), la Roumaine Simona Halep (3^e), la Tchèque Petra Kvitová (4^e) et la Danoise Caroline Wozniacki (5^e).

Eugenie Bouchard, désormais au 25^e rang du classement WTA, est inscrite au tournoi, mais incommodée par une blessure musculaire à l'abdomen, elle n'a pas disputé un match depuis qu'elle s'est inclinée face à la Chinoise Ying-Ying Duan au premier tour de Wimbledon, le 30 juin. Cette semaine, elle a déclaré forfait pour le tournoi de Washington.

APRÈS UNE OPÉRATION À L'ÉPAULE

Aleksandra Wozniak est prête à revenir au jeu

La Presse Canadienne

MONTREAL — La joueuse de tennis Aleksandra Wozniak a annoncé hier qu'elle était prête à effectuer un retour au jeu après près d'un an d'absence sur le circuit de la WTA.

La Blainvilloise a subi une opération à l'épaule droite au mois de septembre 2014. Elle n'a pas annoncé la date de son retour, mais dit avoir très hâte à son prochain tournoi.

« Je suis heureuse de vous

annoncer que je reviens à la compétition après une longue période d'absence du circuit, a-t-elle écrit dans un court message. J'ai travaillé très fort pour que ce retour soit possible. »

Au cours de sa carrière, Wozniak a été ennuyée par de multiples blessures à l'épaule droite et avait réussi à éviter l'opération en 2013, année où elle avait tout de même été limitée à sept tournois.

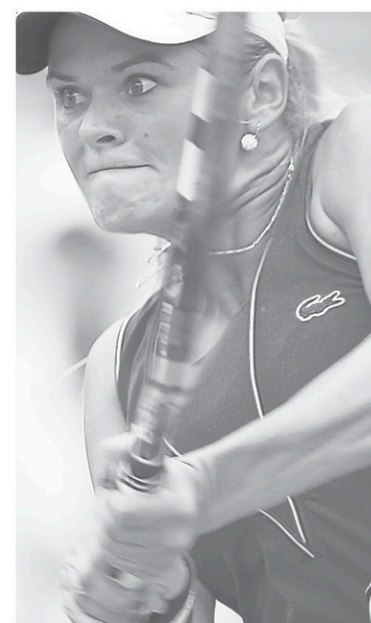
Les deux mois précédant son opération n'avaient pas été faciles au chapitre des résultats. La Québécoise n'était pas parvenue à se qualifier pour les tournois

de Stanford et de New Haven et s'était inclinée au premier tour de la Coupe Rogers de Montréal.

Son dernier match remonte au 25 août, quand elle avait baissé pavillon au premier tour des Internationaux des États-Unis en seulement 59 minutes.

Avant son absence prolongée, Wozniak occupait le 97^e rang mondial et elle pointe maintenant au 696^e échelon.

Elle a acquis son seul titre sur le circuit au tournoi de Stanford en 2008, et a atteint le 21^e rang mondial en juin 2009, son sommet en carrière.



Aleksandra Wozniak a subi une opération à l'épaule droite au mois de septembre 2014. Elle n'a pas annoncé la date de son retour, mais dit avoir très hâte à son prochain tournoi. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Sports

BLUE JAYS
UN EXCELLENT
1^{er} DÉPART
POUR
DAVID PRICE
21





PRIX EMPLOYÉS

ILS SONT DE RETOUR!



PDSF : 17 214 \$

RÉAJUSTEMENT
DU PRIX EMPLOYÉS :

- 4 055\$

13 159\$*

+ taxes applicables

2015 FORD FIESTA S, 5 PORTES

JUSQU'À 1 500 \$ DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE AUX PROPRIÉTAIRES DE FOCUS ET FIESTA*

*Le rabais supplémentaire s'applique aux propriétaires de focus 2012 - 2013 - 2014 et aux propriétaires de fiesta 2011 - 2012 - 2013 - 2014

FORMULE FORD

GRANBY, QUÉBEC



1144 Principale, Granby | 450 777-1777

www.formulefordsvt.com